



Distr.  
GENERAL

A/34/23/Add.3 \*  
1 October 1979  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون  
البندان ١٨ و ١١ من جدول الأعمال

تقرير اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ اعلان منح  
الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

( شاملا أعمالها في أثناء عام ١٩٧٩ )

المقرر : السيد لطف الله حيدر ( الجمهورية العربية السورية )

الفصول العاشر الى الثالث عشر

الصحراء الغربية ، وتيمور الشرقية ، وجبل طارق ، وبرونسي

المحتويات

<u>الفصل</u>	<u>الفقرات</u>	<u>الصفحة</u>
العاشر -	الصحراء الغربية .....	٣
	ألف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة .....	٣
	باء - قرار اللجنة الخاصة .....	٣
	المرفق : ورقة عمل من اعداد الأمانة العامة .....	٥

\* تتضمن هذه الوثيقة الفصول العاشر الى الثالث عشر من تقرير اللجنة الخاصة الى الجمعية العامة . وسيصدر الفصل التمهيدي العام تحت الرمز A/34/23 . وستصدر فصول التقرير الأخرى تحت الرمز نفسه أو في شكل اضافات للوثيقة A/34/23 . أما التقرير الكامل فسيصدر فيما بعد بوصفه من الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٢٣ (A/34/23/Rev.1) .

المحتويات ( تابع )

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	<u>الفصل</u>
١٩	٥-١	العادي عشر - تيمور الشرقية .....
١٩	٤-١	ألف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة .....
١٩	٥	باء - قرار اللجنة الخاصة .....
٢٠	.....	المرفق : ورقة عمل من اعداد الامانة العامة .....
٣٢	٤-١	الثاني عشر - جبل طارق .....
٣٢	٣-١	ألف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة .....
٣٢	٤	باء - قرار اللجنة الخاصة .....

المرفقات

٤٤	.....	الأول - ورقة عمل من اعداد الأمانة العامة .....
٤٧	.....	الثاني - رسالة مؤرخة في ١٠ من آب/اغسطس ١٩٧٩ موجبة الى الأمين العام من الممثل الدائم لاسبانيا لدى الامم المتحدة .....
٤٨	٢-١	الثالث عشر - بروني .....
٤٩	٣-١	ألف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة .....
٤٩	٤	باء - قرار اللجنة الخاصة .....
٥٠	.....	المرفق : ورقة عمل من اعداد الأمانة العامة .....

## الفصل الحاشر

### الصحراء الغربية

#### ألف - نزار اللجنة الخاصة في المسألة

- ١ - نظرت اللجنة الخاصة في مسألة الصحراء الغربية في جلستها (١١٦١) المحقودة في ١٦ من آب/أغسطس ١٩٧٩ .
- ٢ - وقد أخذت اللجنة الخاصة في اعتبارها ، لدى نظرها في هذا البند ، أحكام قرارات الجمعية العامة في الموضوع ، بما فيها بوجه خاص القراران ٣٣ / ٣١ ألف وباء المؤرخان في ١٣ من كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ ) والمتعلقان بمسألة الصحراء الغربية ، والقرار ٣٣ / ٤٤ الصادر في التاريخ المذكور نفسه ، والمتعلق بتنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة . وقد رجحت الجمعية ، في الفقرة ١٢ من القرار ٣٣ / ٤٤ ، من اللجنة الخاصة " مواصلة التماس الوسائل المناسبة لتنفيذ قرار الجمعية العامة ١٥١٤ ( د - هـ ) تنفيذاً فورياً وتاماً في جميع الأقاليم التي لم تنل بعد استقلالها ، والقيام خاصة . . . بوضع اقتراحات محددة لازالة ما تبقى من مظالم الاستعمار وتقديم تقرير عن ذلك الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين " .
- ٣ - وكان معروضاً على اللجنة الخاصة ، في أثناء نظرها في هذا البند ، ورقة عمل أعدتها الأمانة العامة ( أنظر مرفق هذا الفصل ) تتضمن معلومات عن التفاوضات المتصلة بالأقليم .
- ٤ - ولبتت اللجنة الخاصة في جلستها (١١٦١) المحقودة في ١٦ من آب/أغسطس طلب استماع تقدم به وفد للجمعية الشعبية لتحرير الساقية الحمراء وريودى أورو ( جمعية بوليساريو ) . وقد أدلى السيد مجيد عبد الله ( جمعية بوليساريو ) ببيان في الجلسة نفسها (A/AC.109/PV.1161) . وبموافقة اللجنة ألقى ممثل موريتانيا بياناً في ذلك الصدد ( A/AC.109/PV.1161) . كما تكلم ممثلو جمع وريسة تنزانيا المتعددة ، وكوبا ، والجمهورية العربية السورية وايران (A/AC.109/PV.1161) .

#### باء - قرار اللجنة الخاصة

- ٥ - وفي الجلسة (١١٦١) المحقودة في ١٦ من آب/أغسطس ١٩٧٩ ، وعقب بيان أدلى به الرئيس (A/AC.109/PV.1161) ، وبعد أن أحاطت اللجنة الخاصة علماً بالاتفاق المبرم في مدينة الجزائر في ٥ من آب/أغسطس ١٩٧٩ بين حكومة موريتانيا وجمعية " بوليساريو " (١) وكذا ذلك المقرر الذي اتخذته مؤتمر رؤساء دول وحكومات منأمة الاعداء الافريقية في دورته السادسة عشرة

(١) انظر A/AC.109/PV.1161-34/27-S/13503 ، المرفق الأول . وللاطلاع على النص المبنيون انالامر

الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة الرابعة والثلاثون ، طبع أشهر تموز/يوليه وآب / أغسطس

وأيلول / سبتمبر ١٩٧٩ .

المصقودة في مونروفيا في الفترة من ١٧ الى ٢٠ من تموز/يوليه (٢) ، قررت اللجنة دون اعتراض  
النظر في هذا البند في دورتها القادمة ، مع مراعاة ما قد تصدره الجمعية العامة من توجيهات في  
هذا الشأن في دورتها الرابعة والثلاثين . وتيسيرا للنظر اللجنة الرابعة في هذا البند ، قررت  
اللجنة الخاصة كذلك الاذن لمقررها باحالة الوثائق ذات الصلة بالموضوع الى الجمعية مباشرة .

---

(٢) انظر A/34/483 ، المرفق ، المقرر ARG/Dec.114 .

المرفق \*

ورقة عمل من اعداد الامانة العامة

المحتويات

الفقرات

١ —	معلومات عامة .....	١ —
٢ —	معلومات أساسية .....	٢ —
٣ —	نظار منظمة الوحدة الأفريقية في المسألة .....	٣ —
٤ —	نظار الجمعية العامة في المسألة .....	٤ —
٥ —	التطورات السياسية .....	٥ —
٦ —	الحالة العسكرية .....	٦ —
٧ —	الحالة الاقتصادية .....	٧ —

\* صدر من قبل تحت الرمز A/AG.109/L.1331 .

## الصحراء الغربية

### ١ - معلومات عامة

١ - تقع الصحراء الغربية على الساحل الشمالي الغربي لأفريقيا المطل على المحيط الأطلسي في مواجهة جزر الكناري ، ويحدها المغرب والجزائر من الشمال والشمال الشرقي وموريتانيا من الجنوب والشرق . ويبلغ مجموع مساحتها حوالي ٢٦٦ . ٠٠٠ كيلومتر مربع وطول ساحلها ٠٦٢ . ١ كيلومترا . ويبلغ طول حدودها البرية ٢٠٤٥ كيلومترا ، منها ٥٧٠ كيلومترا مع موريتانيا و ٤٧٥ كيلومترا مع المغرب والجزائر . ويتألف الاقليم من منطقتين هما الساقية الحمراء وريودي اورو تشكلان جزءا لا يتجزأ من الصحراء الكبرى .

٢ - ومناخ الصحراء الغربية جاف جدا ويتسم بفروق ضخمة بين درجات الحرارة ليلا ونهارا . أما الفلاحة فيها فنادرة جدا باستثناء بعض المناطق المنخفضة في الجنوب التي تروىها أمطار تسقط من آن لآخر .

٣ - وقد حددت السمات الطبيعية لهذه المنطقة الصحراوية طريقة الحياة التقليدية للسكان الأهلين ومختلف من اليد والرغل والرعاة الذين يتنقلون بصورة مستمرة في مساحات شاسعة تتجاوز الحدود الدولية . الا انه منذ ١٩٧٨ ، وعلى اثر الجفاف الذي عانت منه منطقة الصحراء بأسرها ، استقر جزء كبير من السكان في المراكز العضرية والتجارية وحولها .

٤ - والقبائل الرئيسية في الاقليم هي : الرقيبات وآيت لعسن وأولاد دليم . متواجد هــهـ القبائل ايضا في موريتانيا والمغرب والجزائر .

### ٢ - معلومات أساسية

٥ - ومما يذكر ان حكومات اسبانيا والمغرب وموريتانيا اتفقت في ٤ من تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٥ على اعلان مبادئ يـصـرف أيضا باتفاق مدريد ( أ ) ، بشأن اقليم الصحراء الغربية . وقامت اسبانيا وفقا لهذا الاعلان بنقل سلطاتها الى ادارة مؤقتة تتألف من المحاكم الاسباني آنـهـ ونائبين للمحاكم ، عينت أحدهما المغرب وعينت الآخر موريتانيا . ووفقا لأحكام ذلك الاتفاق ، انتهت اسبانيا وجودها في الاقليم في ٢٦ من شباط/فبراير ١٩٧٦ .

( أ ) الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة الثلاثون ، ملحق تشرين الأول / اكتوبر وتشرين الثاني / نوفمبر وكانون الاول / ديسمبر ١٩٧٥ ، الوثيقة S/11880 ، المرفق الثالث .

٦ - وفي ٤ من نيسان / ابريل ١٩٧٦ ، وقعت المغرب وموريتانيا اتفاقا عينتا بموجبه الحدود بين موريتانيا والمغرب بالخط المستقيم الذي يربط بين نقطة تقاطع خط العرض ٢٤ شمالا وخط الدلول ٣ غربا . وتحديد الحدود على هذا النحو ، أدمج الجزء الشمالي للصحراء الغربية في الأراضي المغربية والجزء الجنوبي في الأراضي الموريتانية . واتهمت الحكومة الجزائرية التي كانت قد عارضت اعلان مدريد ، الحكومة الاسبانية بالتنكر لالتزاماتها بشأن انهاء استعمار الاقليم وتسليم الاقليم الى المغرب وموريتانيا .

٧ - وأعلنت الجبهة الشعبية لتحرير الساقية الحمراء وريو دي أورو ( جبهة بوليساريو ) ان الشعب الصحراوي يعتبر " الاتفاق المبرم بين اسبانيا والمغرب وموريتانيا لاغيا وباطلا وبأنه عمل من أعمال العدوان والصوصية " . وأكدت من جديد حق الشعب الصحراوي غير القابل للتصرف في تقرير المصير والاستقلال .

٨ - واعترف بالجمهورية العربية الصحراوية الديمقراطية المعلنه في ٢٧ شباط/فبراير ١٩٧٦ ، ٢٠ بلدا هي : اثيوبيا ، انزولا ، بنما ، بنن ، بوروندي ، توفو ، الجزائر ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الرأس الأخضر ، رواندا ، سان تومي وبرينسيبي ، سيشيل ، غينيا الاستوائية ، غينيا - بيساو ، فييت نام ، جمهورية كوريا الديمقراطية ، الكونغو ، مدغشقر ، موزامبيق ، اليمن الديمقراطية .

### ٣ - نظر منظمة الوحدة الافريقية في المسألة

١ - اعتمد مؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية في اثناء دورته السادسة الخامسة عشرة المعقودة في الخرطوم في الفترة من ١٨ الى ٢٢ من تموز/يوليه ١٩٧٨ قرارا (ب) بانشاء لجنة مخصصة تتألف من خمسة رؤساء دول على الاقل ، اعضاء في منظمة الوحدة الافريقية ، برئاسة الرئيس السوداني الذي كان يرأس منظمة الوحدة الافريقية في ذلك الحين . وكانت مهمة هذه اللجنة ، كما عددها ذلك القرار ، هي دراسة " جميع الوقائع " في نزاع الصحراء الغربية ، بما في ذلك ممارسة الشعب حقها في تقرير المصير ، تمهيدا لمؤتمر قمة استثنائي يحقده لمناقشة المسألة .

١ - ووضحت التقارير في تشرين الأول / اكتوبر ان المغرب وموريتانيا قبلتا وساطة اللجنة المخصصة بذية التوصل الى حل لمشكلة الصحراء الغربية .

١١ - وفي رسالة مؤرخة في ٧ من تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٨ وموجهة من الممثل الدائم للسودان لدى الأمم المتحدة الى الأمين العام (A/33/364) أحوال ممثل السودان رسالة من رئيس اللجنة

المخصصة جاء فيها ان اللجنة ستبدأ أعمالها بمدينة الخرطوم في ٣٠ من تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٨ وانها ستتألف من السيد جعفر نميري ، رئيس السودان ( رئيسا ) ؛ ومواليمو جوليوس نيريري ، رئيس جمهورية تنزانيا المتحدة ( ج ) ؛ والسيد موسى تراوري ، رئيس مالي ؛ والسيد اولسنجسون اوسانجو ، رئيس نيجيريا ؛ والسيد فيلكس هوفويه بوانييه ، رئيس ساحل العاج ؛ والسيد أعمد سيكوتوري ، رئيس غينيا .

١٢ - وجاء في نفس الرسالة ان رئيس اللجنة يأمل في أن تمتنع جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة عن اتخاذ أي اجراء قد يحوق عمل هذه اللجنة ويؤخر الوصول الى حل عادل وسلمي لهذه المشكلة ( 4/33/36٤ ) .

١٣ - وفي ١٠ من تشرين الثاني / نوفمبر اعتجت جبهة بوليساريو بقوة على هذا الطلب ، قائلة ان مسؤوليات الأمم المتحدة في مجال انهاء الاستعمار مستقلة عن مسؤوليات منظمة الوحدة الافريقية . كما ادعت الجبهة ان تكوين اللجنة المخصصة سيظل غير متوازن طالما لم تضم انذولا أو موزامبيق .

١٤ - وفي رسالة مؤرخة في ٢٧ من تشرين الثاني / نوفمبر موجهة الى رئيس السودان ( 4/33/397 ) ( المرفق ) من السيد هواري بومدين الذي كان رئيس الجزائر آنذا كان مما قاله الرئيس بومدين ان نظر الأمم المتحدة في مسألة الصحراء الغربية يتفق تمام الاتفاق وقرار مؤتمر القمة المعقود في الخرطوم ( انظر الفقرة ٤ أعلاه ) الذي ينص صراحة في الفقرة ٧ على أن تقلل مشكلة انهاء استعمار الصحراء الغربية مصروضة على الأمم المتحدة . وأعرب عن أسفه لأن أمانة منظمة الوحدة الافريقية أعربت عن أملها في أن تتفادى الأمم المتحدة النار في مسألة الصحراء الغربية ، وقال ان هذا لا يخالف أحكام قرارات منظمة الوحدة الافريقية والأمم المتحدة فحسب ، وانما يخالف أيضا الروح الجديدة التي تشهدها الجزائر متوخية ، عن طريق الحوار ، تقدم جهود الجميع المستهدفة تحقيق حل سياسي للأزمة الراهنة .

١٥ - وأصدرت اللجنة المخصصة في ٢ من كانون الاول / ديسمبر ، عقب اجتماع استغرق يومين في الخرطوم ، بيانا جاء فيه أن لجنة فرعية مكونة من رئيسي نيجيريا ومالي قد ألفت وعهد اليها بمهمة زيارة المنطقة بصحبة الأمين العام الاداري لمنظمة الوحدة الافريقية ، والاتصال بجميع الأطراف المعنية بما في ذلك " الشعب الصحراوي " ، بذية اتخاذ التدابير اللازمة لاعادة السلم والأمن . وناشد البيان جميع الأطراف وقف اطلاق النار فوراً لتمكين اللجنة الفرعية من الاضطلاع بواجباتها .

١٦ - وقامت اللجنة الفرعية في ٣٠ من نيسان / ابريل ١٩٧٩ بزيارة الجزائر وموريتانيا والمغرب ، وقابلت ممثلي جبهة بوليساريو في مدينة الجزائر . وعقدت اللجنة المخصصة اجتماعا عاما في ٢٣ من

---

( ج ) انسحبت جمهورية تنزانيا المتحدة فيما بعد من اللجنة الخاصة بعد اعترافها في تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٨ بالجمهورية العربية الصحراوية الديمقراطية .

عزيران / يونيه ١٩٧٩ . وأصدرت في ٢٦ من حزيران / يونيه بيانا جاء فيه انها اعتمدت بمسئولية توصيات اللجنة الفرعية بشأن ممارسة شعب الصحراء الغربية حق تقرير المصير وكيفية هذه الممارسة . وسوف تعرض التوصيات على مؤتمر رؤساء الدول والحكومات في دورته السادسة عشرة التي ستعقد في مونرويفيا في الفترة من ١٧ الى ٢٤ من تموز / يوليه . وكبرت اللجنة المخصصة لهاها للبحث الأمانة العامة بالالتزام فوراً بوقف إطلاق النار حتى تتاح لمنظمة الوحدة الإفريقية النازح في توصيات اللجنة .

#### ٤ - نظر الجمعية العامة في المسألة

١٧ - كان مما قامت به الجمعية العامة في قرارها ٣٣ / ٣٦ الذي المؤرخ في ٣٠ من كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ ، والذي اعتمد بأغلبية ٩٠ صوتاً ، ضد ١٠ أصوات ، وامتناع ٣٩ عن التصويت ، أن أكدت من جديد تمسكها بمبدأ تقرير الشعوب لمصيرها وفقاً لإعلان منى الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ؛ وأكدت من جديد حق شعب الصحراء الغربية ، غير القابل للتصرف ، في تقرير المصير والاستقلال ومسؤولية الأمم المتحدة فيما يتعلق بانتهاء استعمار الصحراء الغربية ؛ ورجت من اللجنة المخصصة ان تبيح تطورات هذه المسألة قيد الاستمرارى الفعال ؛ ورجت من الأمين العام الادارى لمنظمة الوحدة الإفريقية أن يبقي الأمين العام للأمم المتحدة على علم بالتقدم الذى يتم احرازه في تنفيذ قرارات منأمة الوحدة الإفريقية المتعلقة بالصحراء الغربية ؛ ودعت الأمين العام الى تقديم تقرير عن المسألة الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين . ورجعت الجمعية العامة في القرار نفسه بالقرار الانفرادى بوقف إطلاق النار الذى اتخذته اللجنة الشعبية لتحرير الساقية الحمراء وريودى أورو في ٢٠ من تموز / يوليه ١٩٧٨ ) بذية تشجيع العمل نحو السلم في الصحراء الغربية .

١٨ - وكان مما قامت به الجمعية العامة في القرار ٣٣ / ٣٦ باء ، الذى اعتمد في اليوم نفسه بأغلبية ٦٦ صوتاً ضد ٣٠ صوتاً وامتناع ٤٠ عن التصويت ، بعد ان أعادت علماً بقرار مؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الإفريقية انشاء لجنة مخصصة من رؤساء الدول ( انظر الفقرة ٤ أعلاه ) أن اعربت عن ثقتها بأن هذه اللجنة ستنتظر في جميع مصطلحات المسألة بذية عقد مؤتمر قمة استثنائي لمنظمة الوحدة الإفريقية ؛ ودعت منظمة الوحدة الإفريقية الى اتخاذ اجراء فوري لايجاد تسوية عادلة ومنصفة للمشكلة ؛ وناشدت جميع دول المنطقة الامتناع عن اتخاذ أى اجراء من شأنه اعاقبة جهود منظمة الوحدة الإفريقية الهادفة الى بلوغ حل عادل وسلمي للمشكلة ؛ ورجت من الأمين العام الادارى لمنأمة الوحدة الإفريقية اعلام الأمين العام للأمم المتحدة بالنتائج التي تعززها اللجنة المخصصة ؛ ودعت الأمين العام للأمم المتحدة الى تقديم تقرير بهذا الشأن الى الجمعية العامة .

١٩ - ويتمثل موقف كل من الجزائر والمغرب وموريتانيا وجبهة بوليساريو في بياناتها المدلى بها في اللجنة الرابعة (د). وقد أدلت كذلك المغرب وموريتانيا والجزائر ببيانات في اثناء المناقشة العامة في الجلسات العامة (هـ).

---

(د) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثالثة والثلاثون ، اللجنة الرابعة ، الجلسة ٢٤ ، الفقرات ٣٢-٤١ ( الجزائر ) ؛ المرجع نفسه ، الجلسة ٢٩ ، الفقرات ٦٦-٧٠ ( اسبانيا ) ، الفقرات ٨٢-٩١ ( المغرب ) ؛ المرجع نفسه ، الجلسة ٢٢ ، الفقرات ٧٨-٩٣ ( جبهة بوليساريو ) .

(هـ) المرجع نفسه ، الجلسات العامة ، الجلسة ٢٠ ( المغرب وموريتانيا ) ؛ المرجع نفسه ، الجلسة ٢١ ( الجزائر والمغرب ) ؛ المرجع نفسه ، الجلسات ٣٣ و ٣٤ ، ( الجزائر والمغرب ) .

## ٥ - التطورات السياسية

- ٢٠ - تخيرت حكومة موريتانيا في ١٠ من تموز/يوليه ، وعلت لجنة عسكرية لاصلاح الوطاني برئاسة العقيد مصطفى ولد سالم محل الرئيس مغتار ولد داه . وطم بعد ذلك بيومين أن جبهة بوليساريو أعلنت انفردا وقفا لاطلاق النار كدليل على حسن النية ازاء الحكومة الموريتانية الجديدة التي كرست نفسها للمحمل من أجل السلم في الصحراء . وأوضحت مصادر جبهة بوليساريو أن الهدفا من وقف اطلاق النار هو اعطاء الحكومة الموريتانية فسحة من الوقت لاعادة النظر في سياساتها ازاء الجبهة .
- ٢١ - وأدى وقف اطلاق النار هذا الى عدة جولات من المشاورات والاجتماعات عرضت فيها مقترحات مختلفة لحل المشكلة ، غير أنها لم تؤد الى أية نتيجة .
- ٢٢ - كما أفادت بعض التقارير بأن اجتماعات مباشرة عقدت بين ممثلي موريتانيا وجبهة بوليساريو . وفي ١٠ من تشرين الاول / اكتوبر أكد الشيخ ولد محمد لاغدا ، وزير خارجية موريتانيا في ذلك الحين ، ما أعلن من أن محادثات على مستوى غير عال قد عقدت مع جبهة بوليساريو في باريس نسي الفترة من ٩ الى ١٦ من أيلول / سبتمبر ١٩٧٨ . كما علم أيضا أن اتصالات أخرى جرت في ١٧ و ١٨ من تشرين الاول / اكتوبر في باماكو ، عاصمة مالي . وأوضحت بعض المصادر ان هذه الاتصالات تمت بغية تبادل وجهات النظر ومحاولة غلق ثروفا مواتية لحل شامل .
- ٢٣ - وفي ٤ من كانون الاول / ديسمبر أفادت الانباء بأن مسؤولين في جبهة بوليساريو اتهموا موريتانيا بقتل المفاوضين ، " من جانب واحد والى أجل غير مسمى " ، وبالفشل في اتناف تدايبير معدة لتحقيق السلم . وقد أفادت بعض التقارير بأن موريتانيا نفت هذه الاتهامات . وأطن مقعدت باسم موريتانيا انها ستواصل سياسة الحوار التي تنتهجها ، بيد انه أكد على أن الاتصالات التي تمت مع جبهة بوليساريو كانت لا تعد وكونها اتصالات مهدئية .
- ٢٤ - وأرضعت التصريحات التي أدلى بها في أوائل كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ السيد مصباح ولد سالم ، رئيس موريتانيا في ذلك الحين ، ان الحل الشامل وان كان لا يزال غير ممكن ، فـ ان موريتانيا على استعداد الانسحاب من النزاع وستؤيد ، اذا ما وافقت جبهة بوليساريو على ذلك ، تدايبير استفتاء في اقليم الصحراء الغربية تحت اشراف حكومته . وقيل في ١٥ من كانون الثاني /يناير أن جبهة بوليساريو قد رفضت هذه الشطة .
- ٢٥ - وبذلت أيضا محاولات لتحقيق تحسن عام في العلاقات في المنطقة . وأفادت التقارير الصحفية في شباط /فبراير ، نقلا من مصدر فرنسي رسمي أن " من المرجح " عقد اجتماع بين الملك الحسن الثاني ، ملك المغرب ، والرئيس الجزائري الشاذلي بن جديد .
- ٢٦ - وفي شباط /فبراير أيضا دعا الرئيس بن جديد موريتانيا الى اعطاء دفعة جديدة للمحادثات السلمية التي تجريها مع جبهة بوليساريو ، وهي المحادثات التي قال انها تبدا وفي حالة ركود . وأكد مرة أخرى أن الجزائر على استعداد ، في حدود امكانياتها ، للمساعدة في الوصول الى سلم دائم .

٢٧ - وفي أوائل نيسان / أبريل حلت لجنة عسكرية المخلاص الوطني محل حكومة السيد ولد سالم في موريتانيا ، وأصبح العقيد أحمد ولد بوسيف ، وزير مصادف الاسماك سابقا ، رئيسا للوزراء . وأعلن في بيان عسكري رسمي صدر عقب هذا التغيير أن الهدف الرئيسي للحكومة هو إيجاد حل سلمي للنزاع الصحراوي ، وتعزيز الانتماء للاقتصاد عن طريق " تحرير الاقتصاد تحريرا موحدا " .

٢٨ - وأفادت التقارير الواردة من طرابلس في ٢٦ من نيسان / أبريل انه تم التوصل الى اتفاق بين موريتانيا وليبيا في خلال زيارة قام بها الى ليبيا السيد عبد الله ، وزير خارجية موريتانيا . وأفادت الأنباء بأن الاتفاق يتضمن موافقة موريتانيا على إعادة قطاعها من الصحراء الغربية الى ليبيا . بوليساريو . بيد أن موريتانيا أصدرت بيانا يستشف منه أنها لا تزال متمسكة بموقفها القائم على وجوب قيام " حوار بين بوليساريو وبمبع الأطراف المعنية بنزاع الصحراء الغربية " . ثم أعلن العقيد بوسيف في حديث أذيعته وكالة الأنباء الفرنسية في ٣٠ من نيسان / أبريل ، ان الامم المتحدة مطلقا بالتخلي عن القطاع الموريتاني من الصحراء الغربية لجهة بوليساريو . بيد أنه أكد الأنباء القائلة بتجدد الاتصالات بين بوليساريو وحكومته في طرابلس وباريس . وأعلنت بوليساريو في بيان رسمي ذات الوقت أنها سوف تتفاوض في المستقبل مع موريتانيا في " إطار اتفاق طرابلس " فقط .

٢٩ - وعند ما لم ترسل موريتانيا وفدا الى طرابلس في ٢٦ من أيار / مايو لهذا الغرض ، أي لتوقيع " اتفاق سلم " قيل أن متحدثا باسم بوليساريو اتهم موريتانيا بعدم الوفاء بالالتزاماتها . ولكنه قال فيما بعد أن بوليساريو لم تغلق الباب أمام المفاوضات ، وانها تدرس الآن باهتمام اقتراحها بفتح اجتماع للحكومات الجزائرية وموريتانيا والمغرب و بوليساريو مع أسبانيا ( الدولة القائمة بالادارة ) لوضع خطة للاستقلال تحافظ على السلامة الإقليمية للصحراء الغربية .

٣٠ - وفي ٢٣ من أيار / مايو ١٩٧٩ بحث القائم بالأعمال بالنيابة المبعثة الدائمة لموريتانيا لدى الأمم المتحدة برسالة الى الامين العام (A/34/276) أوضح فيها موقف حكومته من مسألة الصحراء الغربية ، وكان مما ذكره فيها أن موريتانيا مستعدة لتنفيذ أحكام قراري الجمعية العامة ١٥١٥ و ١٥١٦ و ١٥١٧ و ١٥١٨ و ١٥١٩ و ١٥٢٠ ؛ وأنها مستعدة لدراسة طرق ووسائل تحقيق تقرير المصير في الصحراء ، وانها لا تزال تؤيد الحوار مع بوليساريو وتخيا لتنفيذ مبدأ تقرير المصير تنفيذيا عمليا ؛ وان موريتانيا على استعداد لتطبيع علاقاتها مع الجزائر .

٣١ - وأعاد المقدم محمد خونه ولد حيد الله ، رئيس وزراء موريتانيا الجديد ، تأكيد هذا الموقف في خطاب ألقاه في ٥ من حزيران / يونيو . وقد عين المقدم حيد الله بدلا من السيد بوسيف الذي لقي مصرعه في حادث طائرة في ٢٧ من أيار / مايو .

٣٢ - ومنذ تموز / يوليو ١٩٧٨ وحكومة المغرب تكرر في مختلف المناسبات انها لن تتغلى عن سن أي من " الأقاليم الصحراوية التي استعادتها " كما أنها لن توافق على إقامة دويلة برئاسة بوليساريو في القطاع الموريتاني من الصحراء الغربية . وأكد الملك الحسن الثاني في خطاب ألقاه في ١٠ من آب / أغسطس ١٩٧٨ انه لا بد لأي حل سلمي ألا يكون منطويا على تهديد اسلامتنا الإقليمية ، وألا يؤدي الى اقحام دويلة أجنبية بين المغرب وموريتانيا .

٣٣ - وفي ٤ من كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ ، عين الملك السيد خليهن ولد رشيد ، عضو البرلمان عن العميون والرئيس السابق للاتحاد الوطني الصحراوي ، وزير دولة للمشؤون الصحراوية تحت السلطة المباشرة لرئيس الوزراء . كما عين الملك الحسن أيضا ثلاثة محافظين جدد لأقاليم الصحراء .

٣٤ - وفي ٢٨ من كانون الثاني /يناير هاجمت قوات جبهة بوليساريو طان - طان . ثم أعلن الملك الحسن الثاني في ٨ من آذار /مارس في خطاب أدلى به في مجلس النواب انه قرر ، ازاء سير الحالة في جنوب المغرب " من سيء الى أسوأ يوما بعد يوم " انشاء مجلس أمن وطني يضم ممثلين من جميع الأحزاب السياسية المنظمة وأن يعهد اليه مهمة تحديد وتنفيذ سياسة ترمي الى صون أرض الوطن وأمن الدولة . واستجابة لخطاب الملك أوصى مجلس النواب بالاجماع بأن يمارس الجيش المغربي " حق المطاردة الحديثة " ويتخذ تدابير انتقامية في كل مرة تتعرض فيها الأرض المغربية " لاعتداء عسكري خارجي " . وأعلن السيد بوسنة ، وزير الخارجية ، عقب خطاب الملك ، ان المغرب ستعتبر فسي المستقبل " شؤوننا الصحراوية شؤوننا الداخلية محضة " .

٣٥ - ونتيجة للاعتداء على طان - طان عين العقيد محمد ابروغ مسؤولا عن شؤون الدفاع من الصحراء الغربية . وقد اتخذت المغرب منذ ذلك الحين تدابير جديدة للتعامل مع قوات جبهة بوليساريو ، بما في ذلك استخدام الوحدات المتنقلة . كما تخلت عن سياسة التزام الصمت بشأن الحرب وبدأت تصدر بيانات عن الاشتباكات المسلحة .

٣٦ - وفي ١٦ من أيار /مايو قيل ان الملك الحسن الثاني أكد مرة أخرى أن المغرب لن تغيث مطلقا موقفها ازاء الصحراء الغربية . بيد أنه أضاف ان بلاده لن تمنع موريتانيا من إبرام اتفاق سلام شريطة أن تتل الحدود بين المغرب وموريتانيا مفتوحة . وقال الملك الحسن أيضا انه كان قد استعداد الاجتماع مع الرئيس الجزائري ولكن الجزائريين لم يستجيبوا للمبادرة .

٣٧ - وفيما يتعلق بموقف اسبانيا من الصحراء الغربية ، أفادت التقارير بأن ادلفو سواريس ، رئيس غونزاليس ، رئيس الوزراء ، قال في أثناء زيارته للجزائر في أيار /مايو ١٩٧٩ ان الحل النهائي لمسألة الصحراء الغربية يقتضي حتما ممارسة الشعب الصحراوي لتقرير المصير . ودعا بلاغ جزائري مشترك صدر في نهاية الزيارة الى " الانهاء السريع لاستعمار الصحراء الغربية " . وكان حزب اتحاد الوسط الديمقراطي الحاكم في اسبانيا قد قرر قبل ذلك الاعتراف بجبهة بوليساريو بوصفها الممثل الشرعي الوحيد للشعب الصحراوي . وأعلن القرار في ١٥ من تشرين الاول /اكتوبر ١٩٧٨ في بلاغ مشترك عقب اشتراك وفد من حزب اتحاد الوسط الديمقراطي في المؤتمر الرابع لبوليساريو .

## الف - التطورات الاخيرة

### اتفاق موريتانيا - وجبهة بوليساريو

٣٨ - أفادت وكالات الانباء في ٥ من آب /أغسطس ١٩٧٩ بأن حكومة موريتانيا قد وقعت اتفاقية سلم في مدينة الجزائر مع ممثلي جبهة بوليساريو ، تخلت موريتانيا بمقتضاها عن جميع مطالبها فسي

قطاع الصحراء الغربية الواقع تحت سيطرتها . وقيل في هذا الاتفاق ، الذي ذكر انه تم بعد ثلاثة أيام من المفاوضات وفي خلال اسبوع من تخليها عن مطالبتها في الصحراء الغربية ، ان موريتانيا قد انسحبت نهائيا مما أسمته " الحرب البائرة في الصحراء الغربية " . وقيل ايضا ان موريتانيا أشارت الى جبهة بوليساريو بوصفها " ممثل الشعب الصحراوي " . هذا ، ويقال ان الاتفاق ينص على فقد " اجتماعات دورية بين جبهة بوليساريو وحكومة موريتانيا لمراقبة تنفيذ بنوده " . وتفيد الانباء أن الاتفاق قد وقع من جانب السيد أحمد سالم ولد سيدي ، النائب الثاني لرئيس اللجنة العسكرية للمخلاص الوطني في موريتانيا ، والسيد بشير مصطفى سيد ، نائب الأمين العام لجبهة بوليساريو .

٣٩ - وفي بيان صادر في نواكشوط في ٧ من آب / أغسطس أيدت اللجنة الدائمة للجنة العسكرية للمخلاص الوطني في موريتانيا في اتفاق الجزائر وأعلنت " ارتياحها المنهاية السعيدة للمجهود الساتي بذاتها موريتانيا لاكثر من سنة بخية الوصول الى حل عادل ونهائي لنزاع الصحراء الغربية " .

٤٠ - ووصفت اللجنة الدائمة للاتفاق بأنه يتفق " في كل جوانبه وتطلعات ومصالح شعب موريتانيا " وأخافت انه ينبغي أن يؤدي الى " دعم وتعزيز السلم الذي لا غنى عنه لشعوب ودول المغرب " .

٤١ - وقيل ان المغرب أعلنت من جانبها أن الاتفاق لاغ وباطل وتحسدت بمواصلة التمسك بقطاعها ( انظر الفقرتين ٣٢ و ٣٦ أعلاه ) . وذكر أن الملك الحسن أطن ، قبل توقيع اتفاق الجزائر فسي من آب / أغسطس ، انه ليس لموريتانيا حق الانسحاب من الصحراء ، مشيرا الى احتمال قيام المغرب بتدابير أخرى في حال انسحاب موريتانيا .

#### قرار منظمة الوحدة الافريقية

٤٢ - اتخذ مؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية في دورته العادية السادسة عشرة المحقودة في مونروفيا في الفترة من ١٧ الى ٢٠ من تموز / يوليو ١٩٧٩ ، قرارا بشأن الصحراء الغربية AHG/DEC.114(XVI) (٩) نص على ما يلي :

" ١ - تهيئة جو ملائم للمسلم في المنطقة من طريق وقف فام وفوري لاطلاق النار ؛

" ٢ - ممارسة شعب الصحراء الغربية حق تقرير المصير في استفتاء فام وحر يمكنه

من الاختيار بين :

( أ ) الاستقلال التام ، أو

( ب ) الابقاء على الوضع الراهن ؛

( و ) انظر A/34/483 ، المرفق .

٣ - الدعوة لعقد اجتماع لجميع الأطراف المعنية ، بما فيها ممثل الصحراء الغربية ، لطلب تعاونها في تنفيذ هذا القرار ؛

٤ - انشاء لجنة خاصة من ست دول أعضاء في منظمة الوحدة الافريقية تضم جمهورية تنزانيا المتحدة ، والسودان ، وغينيا ، وليبيريا ، ومالي ، ونيجيريا لوضع أساليب تنفيذ الاستفتاء والاشراف عليه بالتعاون مع الأمم المتحدة على أساس صوت واحد . وستكون رئاسة اللجنة لليبيريا ، بوصفها الرئيس الحالي لمنظمة الوحدة الافريقية .”

### ٦ - الحالة العسكرية

٤٣ - تشير التقارير الصحفية الى أن الاشتباكات المسلحة استمرت طوال الفترة المستعرضة .

٤٤ - وأعلنت جبهة بوليساريو في كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩ أنها كثفت هجماتها على المواقع المضربية في اطار عملية ” هواري بومدين ” الهجومية . وأعلنت في مختلف بلاغاتها انها أغارت على المواقع المضربية في أمغالة ، وأساتف وبيير عنزران ، وبوكرام ، وكابو بوجور ، والعيون ، والفرسية ، والبرادة ، وقلعة زور ، وحقوقية ، وحوسة ، وجدديرية ، وليبيتينه طلحة ، والمسيد ، وام دريخسة ، وسمارة ، وطرف المالخة ، وتيفاريتي ، وتقوى في الصحراء الغربية وصه ، وأباطيه ، والبويدرات ، وولد درعه ، وسكن ، وطاطان ، وطرفايه ، وزاغ في جنوب المغرب . ونفت المصادر المغربية الاستيلاء على طان طان ، وقالت ان جبهة بوليساريو لم تلحق غير عطب طفيف بمحطة الارسان التليفزيوني / الاناعي الموجودة هناك .

٤٥ - وفي ١٢ من آذار / مارس ، أعلن وزير الدولة المغربي للاعلام أن قوات بلده شنت هجوما على مواقع جبهة بوليساريو في تقوى ورمث اللبانه في الصحراء الغربية فدمرتها وألحقت بها خسائر ضخمة .

٤٦ - ثم أعلنت قوات جبهة بوليساريو في ٦ من أيار / مايو انها استولت فسي ٢٩ من نيسان / ابريل على مدينة أمغالة في قطاع الصحراء الغربية الذي تحتله المغرب وحررت المدينة . ونفت المصادر المغربية هذا الادعاء نفيًا قاطعًا .

٤٧ - وفي أوائل حزيران / يونيو ، عقب هجوم شنته قوات جبهة بوليساريو على قريتي طرفايسة وصه في المغرب ، قيل ان الملك الحسن أن للقوات المسلحة المغربية بملاحقة المعتدين حسب قواعدهم الاصلية حتى اذا اقتضى ذلك اختراق حدود البلدان المجاورة .

٤٨ - وفي ٩ من حزيران / يونيو ، بحث الرئيس الجزائري برسالة الى رئيس منظمة الوحدة الافريقية ( ٨/34/308 ، المرفق ) وجه فيها انتباهه الى الاخطار الجسيمة التي تهدد منطقة المغرب بأسرها نتيجة ادعاء المغرب بحق المطاردة الحثيثة . وأكد الرئيس من جديد انه لا يمكن المتخوف ان يهزم ما تؤمن به بلده . وأعرب عن تصميم بلاده الراسخ على معارضة كل ما يمس سيادة الجزائر .

وسلامتها الاقليمية . ومضى يقول ان بلده يعمل السلطات المغربية المسؤولية عن النتائج المحتملة لانتهاك حدوده . وأعرب وزير خارجية الجزائر عن نفس هذا الموقف في رسالة مؤرخة في ١٣ من حزيران / يونيو ١٩٧٩ بحث بها الى الأمين العام ( ٨/34/312 ، المرفق ) .

٤٩ - وفي رسالة مؤرخة في ١٣ من حزيران / يونيو ١٩٧٩ وموجهة من الممثل الدائم للمغرب لدى الأمم المتحدة الى رئيس مجلس الأمن ( ز ) قال ممثل المغرب ان رتلا تابعا للقوات المسلحة الملكية المغربية هوجم ليلة ٣١ من أيار / مايو / أول حزيران / يونيو ١٩٧٩ بين طان طان وطرفايه فسي داخل الاراضي المغربية . كما وقع هجوم آخر في ٤ من حزيران / يونيو على مدينة عسة الواقعة فسي داخل المغرب أيضا . وقد قامت بهذه الهجمات ووجهتها قوات تقع نقطة انطلاقها في داخل الأراخي الجزائرية . وقال ان المغرب سيواصل ممارسة حقه المتأصل في الدفاع عن النفس . وكمرر ممثل المغرب ، باسم حكومته ، طلب فقد اجتماع للمجلس لدراسة هذه المسألة في رسالة بحث بها الى رئيس مجلس الأمن ( ح ) عقب هجوم على مدينة طان طان المغربية .

٥٠ - وفي رسالة مؤرخة في ١٦ من حزيران / يونيو ١٩٧٩ وموجهة من نائب الممثل الدائم للجزائر الى رئيس مجلس الأمن ( ط ) أعرب النائب الجزائري عن سخط بلاده ازاء محاولة المغرب تحميد الجرائم الجزائرية مسؤولية سياسة الضم التي تنتهجها ، واتهم ذلك البلد بالاعداد لعمل عدواني ضد الجزائر بدعوى حقها المزعوم في الدفاع عن النفس . وقال ان أي عمل يقرر مجلس الأمن اتخاذه لا بد أن يكون داخل الاطار الذي حددته الأمم المتحدة للمتعميل بحل مسألة الصحراء الغربية .

٥١ - ونظر مجلس الأمن في مسألة الصحراء الغربية في جلساته ( ٢١٥١ الى ٢١٥٣ في الفترة من ٢٠ الى ٢٢ من حزيران / يونيو . وتكلمت في هذه الجلسات المغرب وجهة بوليساريو وبين واليمن الديمقراطية وموريتانيا ومدغشقر والجزائر ( ي ) .

٥٢ - وبحث الممثل الدائم للمغرب بعد ذلك برسالة مؤرخة في ٢٥ من حزيران / يونيو الى رئيس مجلس الأمن ( ك ) طلب فيها الى مجلس الأمن الامتناع عن اتخاذ اجراء بصدد الشكوى المقدمة اليه من حكومته في الرسالتين المؤرختين في ١٣ و ١٥ من حزيران / يونيو ( انظر الفقرة ٤٩ أعلاه ) .

( ز ) الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة الرابعة والثلاثون ، ملحق أشهر نيسان / ابريل ، وأيار / مايو ، وحزيران / يونيو ١٩٧٩ ، الوثيقة S/13394 .

( ح ) المرجع نفسه ، الوثيقة S/13397 .

( ط ) المرجع نفسه ، الوثيقة S/13399 .

( ي ) المرجع نفسه ، الجلسة ( ٢١٥١ ) ( المغرب ) ؛ الجلسة ( ٢١٥٢ ) ( جهة بوليساريو وبين واليمن الديمقراطية وموريتانيا ومدغشقر ) ؛ الجلسة ( ٢١٥٣ ) ( الجزائر ) .

( ك ) المرجع نفسه ، ملحق أشهر نيسان / ابريل وأيار / مايو وحزيران / يونيو ١٩٧٩ ، الوثيقة

• S/13410

٥٣ - - وقرر مجلس الأمن في جلسته ٢١٥٤ المعقودة في ٢٥ من حزيران/يونيه ١٩٧٩ تأجيل نظره في المسألة .

## ٧ - الحالة الاقتصادية

### ألف - صناعة الفوسفات (ل)

٥٤ - - علم في أوائل ١٩٧٩ أن منجم بوكراع الذى تديره شركة FOSBUCRAA قد استأنف إنتاجه في ظل حراسة مشددة . ومن المقرر أن يستأنف المنجم ، الذى أُطلق منذ ١٩٧٦ ، عملياته في شهر تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٨ .

٥٥ - - وقال السيد العربي العمري مدير الشركة المذكورة انه ينبغي استبدال سير ناقلة مرتدية بجهة بوليساريو طوله ٦ كيلومترات . هذا ، وقد لحق عطب شديد بالأجهزة الكهربائية المعقدة لمحطتين من محطات المراقبة العشر الواقعة على طول السير ودمر ١٧ برجاً من أبراج الأسلاك الكهربائية .

٥٦ - - وقد رانتاج الفوسفات الخام في ١٩٧٥ ، وهي السنة الأخيرة للإنتاج الاعتيادي في بوكراع، بما وزنه ٣٧٧ مليون طن متري . وأنتج في الاسابيع القليلة الاولى لعام ١٩٧٦ ، ٠.٨٠ ٨٩٤ طن مترياً ، قبل أن يؤدي اعطاب الشبكة الكهربائية الى توقف التعدين .

٥٧ - - وذلك مصنع معالجة الفوسفات في العميون يعمل منذ ١٩٧٦ وان كان بمعدل بطيء . فأنتج ٠.٨٨ ١٨٢ طناً مترياً من الفوسفات الجاف في ١٩٧٦ و ٠.٠٣ ٢٠٠ طن متري في ١٩٧٩ (٢٨٨ مليون طن متري في ١٩٧٥) . وبالتالي هبطت صادرات الفوسفات الجاف مما مجموعه ٢٦٦ مليون طن متري في ١٩٧٥ الى ٤٣٢ (٢٨١ طناً مترياً في ١٩٧٦ و ٤٠٠ ٢٥ طن متري في ١٩٧٧) . وليست هناك معلومات بشأن مصدر الفوسفات الذى يجهز في مصنع المعالجة منذ ١٩٧٦ .

٥٨ - - ومنذ اعادة فتح المنجم تحاول درجات التسوية ازالة مخزون الفوسفات الذى يزيد الآن على ٠.٠٠٠ ٥٠٠ طن متري . وتقوم قوافل يومية من ٣ عربات نقل في حراسة سرايا من العربات المدرسية وأسراب من الطائرات العمودية مسلحة تسليحاً ثقيلًا ، بنقل ٠.١٦ ١ طناً مترياً يومياً ، وهي نفس الكمية التي كانت تنقل من قبل بواسطة سير الناقل في ٢٥ دقيقة . ويرى السيد العمري انه قد سار اعادة تشغيل الخط الكهربائي وسير الناقل سيصبح في وسع المنجم تصدير الفوسفات النقي بمعدل سنوى يتراوح بين ٣ و ٤ مليون طن متري ، أى حوالي ١٠ في المائة من مجموع حجم التجارة العالمية في هذا المعدن .

(ل) للحصول على مزيد من التفاصيل ، انظر الوثائق الرسمية للجمعية الصحامة ، الدورة الثلاثون ، الملحق رقم ٢٣ (A/10023/Rev.1) المجلد الثالث ، الفصل الثالث عشر ، الفقرات

### ٤٠٠ - صيد الأسماك

٥٩ - تبين الأرقام المقدمة الى الصحافة من المكتب الوطني المغربي لمصائد الأسماك أن الطاقمة السنوية لصيد السردين على طول الساحل من افنى الى العميون تبلغ ٤٠٠ ٤٠٦ طن من متري . ويرى المكتب أن في الامكان صيد ١٠٠٠٠٠ طن متري اضافية سنويا على طول الساحل الجنوبي ، من العميون حتى كاهو بوجدور .

### ٤١٠ - مصادر أخرى

٦٠ - في مجال التنقيب عن البترول ، مُنحت شركة فيليبس للبترول Philips Petroleum Company وشركة البترول البريطانية المحدودة British Petroleum Company, Ltd ، عدة تراخيص للتنقيب عن البترول في المنطقة المضمورة ، لمسافة ٣٥٠٠٠ كيلومتر مربع من ساحل الصحراء الغربية بين العميون وكاهو بوجدور .

## الفصل الحادي عشر

### تيمور الشرقية

#### ألف - زائر اللجنة الخاصة في المسألة

- ١ - زارت اللجنة الخاصة في مسألة تيمور الشرقية في جلستها (١١٦١) ، المعقودة في ١٦ من آب/اغسطس ١٩٧٤ .
- ٢ - وقد أخذت اللجنة الخاصة في اعتبارها ، لدى زيارتها في هذا البند ، أحكام قرارات الجمعية العامة في الموضوع ، بما فيها بوجه خاص القرار ٣٣/٣١ المؤرخ في ١٣ من كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ بشأن مسألة تيمور الشرقية ، والقرار ٣٣/٤٤ الصادر في التاريخ نفسه بشأن تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة . وقد رجحت الجمعية العامة في الفقرة ١٢ من القرار ٣٣/٤٤ من اللجنة الخاصة " مواصلة التماس الوسائل المناسبة لتنفيذ قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د - ١٥) تنفيذا فوريا وتاما في جميع الاقاليم التي لم تنل بعد استقلالها ، والقيام خاصة بوضع اقتراحات محددة لازالة ما تبقى من ملاحم الاستعمار وتقديم تقرير عن ذلك الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين " .
- ٣ - وكان معروضا على اللجنة الخاصة ، في اثناء زيارتها في هذا البند ، ورقة عمل من اعداد الامانة العامة ( انظر مرفق هذا الفصل ) تتضمن معلومات عن التطورات المتعلقة بالاقليم .
- ٤ - ولبت اللجنة الخاصة في جلستها (١١٦١) طلب استماع تقدم به السيد روكيه رودريغس ، من الجبهة الثورية لاستقلال تيمور الشرقية ( فريتيلين ) . وادلى ممثل اندونيسيا ببيان في ذلك الخصوص (A/AC.109/PV.1161) . وادلى السيد رودريغس في الجلسة نفسها ببيان (A/AC.109/PV.1161) . وتكلم ممثلا البرتغال واندونيسيا (A/AC.109/PV.1161) .

#### باء - قرار اللجنة الخاصة

- ١ - وفي الجلسة (١١٦١) ، المعقودة في ١٦ من آب/اغسطس ١٩٧٤ ، وبناء على اقتراح تقدم به الرئيس (A/AC.109/PV.1161) ، قررت اللجنة الخاصة ، دون اعتراض ، الزائر في هذا البند في دورتها القادمة ، مع مراعاة ما قد تصدره الجمعية العامة من توجيهات في هذا الشأن في دورتها الرابعة والثلاثين ، وان تأذن لمقررها ، تيسيرا لزائر اللجنة الرابعة في هذا البند ، باحالة الوثائق ذات الصلة بالموضوع الى الجمعية مباشرة .

المرفق\*

تيمور الشرقية

ورقة عمل من اعداد الامانة العامة

المحتويات

الفقرات

١ - ٢	معلومات عامة	١ -
٣ - ١٤	الوضع الدستوري والادارة	٢ -
١٥ - ٢٤	التطورات الدولية	٣ -
٢٥ - ٢٦	التطورات السياسية	٤ -
٣٠ - ٣٦	الانشطة العسكرية	٥ -
٣٧ - ٤١	الاحوال الاقتصادية والاجتماعية	٦ -

مصدر من قبل تحت الرمز A/AC.109/L.1328 . \*

## تيمور الشرقية

### ١ - معلومات عامة

١ - تقع جزيرة تيمور عند طرف سلسلة الجزر المكونة لجمهورية اندونيسيا . وتمتد بين خطي عرض ١٧° ٨' جنوبا ، ٢٢° ١٠' جنوبا وخطي طول ١٢٣° ٢٥' ، ١٢٧° ١٠' شرقا . والجزء الغربي من الجزيرة ( المعروف باسم تيمور بارات ) هو جزء من اندونيسيا . وتبلغ مساحة الجزء الواقع تحت الادارة البرتغالية ١٤٠٢٥ كيلومترا مربعا ، وهو يشمل الجزء الشرقي من الجزيرة ، وجيب اوكوسي امبينو ، وجزيرة اتاورو المواجهة للساحل الشمالي ، وجزيرة جاكو غير المأهولة المواجهة لأقصى الطرف الشرقي .

٢ - واستنادا الى احصاء سنة ١٩٧٠ ، فان مجموع عدد سكان الاقليم كان يبلغ ( ٦١٠٥٤١ نسمة بالمقارنة الى ٥١٧٠٧٠ نسمة في سنة ١٩٦٠ . أما أحدث المتوفر من المعلومات عن توزيع السكان حسب الجماعات العرقية فيرجع الى سنة ١٩٥٠ حين كان في الجزيرة ٥٦٪ شخصا من اصل اوروبي و ٢٠٢٢ من المولدين و ٣١٢٨ من الصينيين . وفي منتصف عام ١٩٧٤ قدر عدد سكان الاقليم بنحو ٦٥٨٠٠٠ نسمة .

### ٢ - الوضع الدستوري والادارة

- ٣ - قبل ان تتغير الحكومة في البرتغال في ٢٥ من نيسان/ابريل ١٩٧٤ ، كانت تيمور الشرقية تعتبر ، بموجب الدستور البرتغالي " مقاطعة خارجية " من مقاطعات البرتغال ( أ ) . وقد وردت تفصيل الهيكل الاساسي لحكومة الاقليم في القانون الاساسي لما وراء البحار لسنة ١٩٧٢ ( ب ) .
- ٤ - وعقب تغيير نظام الحكم في البرتغال ، اكدت الحكومة البرتغالية من جديد التزاماتها بمقتضى الفصل الحادي عشر من ميثاق الامم المتحدة ، وافر مجلس الدولة في البرتغال ، فـسـي ٢٤ من تموز/يوليه ١٩٧٤ ، قانونا دستوريا يلغي التعريف الاقليمي السابق لجمهورية البرتغال ويعترف للاقليم الواقعة تحت الادارة البرتغالية بالحق في تقرير المصير ، بما في ذلك الاستقلال .

- 
- ( أ ) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والعشرون ، الملحق رقم ٢٣ ، (A/8723/Rev.1) ، المجلد الثالث ، الفصل العاشر ، المرفق الثاني ، الف ، الفقرات ٣٢-٥ .
- ( ب ) المرجع نفسه ، الدورة الثامنة والعشرون ، الملحق رقم ٢٣ (A/9023/Rev.1) ، المجلد الثالث ، الفصل التاسع ، المرفق الاول ، واو ، الفقرات ١٢ - ١٠ .

- ٥ - وقد نس القانون ٧٥/٧ ( تموز/ يوليه ١٩٧٥ ) الذي سنته الحكومة البرتغالية على تشكيل حكومة انتقالية في تيمور الشرقية للاعداد لانتخاب جمعية شعبية في تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٦ . ونس القانون ٧٥/٧ على ان تنتهي السيادة البرتغالية في تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٨ ، ما لم يتم التوصل الى اتفاق آخر بين البرتغال والجمعية الشعبية .
- ٦ - وكما ذكر من قبل ( ج ) ، اندلعت حرب أهلية في الاقليم في خلال النصف الثاني من سنة ١٩٧٥ . وفي ٢٨ من تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٥ ، اعلنت الجبهة الثورية لاستقلال تيمور الشرقية ( فريتيلين ) ، التي افادت التقارير بأنها تسيطر على معالم الاقليم ، استقلال تيمور الشرقية وانشاء " الجمهورية الديمقراطية لتيمور الشرقية " . وفي ٣٠ من تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٥ ، أعلن أيضا ائتلاف يضم الاحزاب الموالية لاندونيسيا استقلال الاقليم كذلك واندماجه مع اندونيسيا . وضم هذا الائتلاف جبهة تيمور الشعبية الديمقراطية واتحاد تيمور الديمقراطي وكليوراوان تيمور اسوين ، وحزب العمل .
- ٧ - وفي ٧ من كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٥ ، ابلفت الدولة القائمة بالادارة مجلس الامن بأن القوات البحرية والجوية والبرية الاندونيسية شنت هجوما عدوانيا على تيمور الشرقية ( د ) . وفي ١٧ من كانون الاول / ديسمبر ، اعلنت الاحزاب الموالية لاندونيسيا انشاء " الحكومة المؤقتة لتيمور الشرقية " في ديلي عاصمة الاقليم . وفي ٣٠ من كانون الاول / ديسمبر ، احتلت قوات قيل انها بقيادة الاندونيسيين جزيرة اتاورو التي انسحبت اليها الادارة البرتغالية للاقليم في آب/ اغسطس .
- ٨ - وفي خلال النصف الاول من سنة ١٩٧٦ ، زادت الاحزاب الموالية لاندونيسيا ، تدريجيا ، من سيطرتها على المناطق الحضرية في الاقليم . وفي ايار/ مايو ، اجريت انتخابات نظمها " الحكومة المؤقتة " في المناطق الخاضعة لسيطرتها من اجل انتخاب " جمعية شعبية اقليمية " . وفي ٣١ من ايار/ مايو قررت " الجمعية الشعبية الاقليمية " في اجتماعها الوحيد في ديلي ، ان تقدم التماسا الى اندونيسيا من اجل ادماج الاقليم في اندونيسيا رسميا .
- ٩ - ومن الجدير بالذكر ان اللجنة الخاصة تلقت دعوة من " الحكومة المؤقتة لتيمور الشرقية " لحضور اجتماع الجمعية الشعبية الاقليمية ( انظر A/AC.109/526 ) ودعوة من الممثل الدائم لاندونيسيا لدى الامم المتحدة ، باسم حكومته ، لزيارة تيمور الشرقية في نفس الوقت الذي تزورها فيه

( ج ) المرجع نفسه ، الدورة الثانية والثلاثون ، الملحق رقم ٢٣ ( A/32/23/Rev.1 ) ، المجلد الثاني ، الفصل العاشر ، المرفق ، الفقرات ٨-١٢ .

( د ) الوثائق الرسمية لمجلس الامن ، السنة الثلاثون ، ملحق اشهر تشرين الاول / اكتوبر وتشرين الثاني / نوفمبر وكانون الاول / ديسمبر ١٩٧٥ ، الوثيقة S/11899 . وللاطلاع على الاجراء الذي اتخذه مجلس الامن بشأن مسألة تيمور في ١٩٧٧ ، انظر الوثائق الرسمية لمجلس الامن ، السنة الثانية والثلاثون ، ملحق اشهر نيسان / ابريل و ايار / مايو وحزيران / يونيه ١٩٧٧ ، الوثيقتان S/12327 و S/12336 ؛ المرجع نفسه ، ملحق اشهر تموز/ يوليه ، وآب/ اغسطس وايلول / سبتمبر ١٩٧٧ ، الوثيقة S/12408 ، انظر ايضا الوثيقتين S/12469 و S/NC/223 .

بعثة سترسلها الحكومة الاندونيسية ( انظر A/AC.109/526 ) . وأعلن الرئيس بعد التشاور مع اعضاء اللجنة الخاصة أن اللجنة لا يمكنها تلبية هاتين الدعوتين بايفاد بعثة الى تيمور نارا للأسباب التالية : ( أ ) أن اللجنة الخاصة ، في تناولها لمسألة تيموراوان اقليم آخر غير متمتع بالحكم الذاتي ، انما تسترشد بقرارات الجمعية العامة المتصلة بالموضوع ؛ ( ب ) وان الحالة في تيمور الشرقية ما زالت معروضة على مجلس الامن ؛ ( ج ) ان الممثل الخاص للامين العام لا يزال يقوم بالمهمة الموكولة اليه بموجب قرار مجلس الامن ٣٨٤ ( ١٩٧٥ ) المؤرخ في ٢٢ من كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٥ ، و ٣٨٩ ( ١٩٧٦ ) ؛ ( د ) لم تشترك اللجنة ، بأى شكل ، في الاجراءات التي افضت الى اجتماع " الجمعية الشعبية الاقليمية " المعلن عنه .

١٠ - وفي برقية مؤرخة في ٦ من آب / اغسطس ١٩٧٦ محالة من البعثة الاندونيسية ( هـ ) الى الامين العام قام السيد ريس اراوخو ، الذي وقع البرقية بوصفه " الرئيس التنفيذي السابق للحكومة المؤقتة لتيمور الشرقية " ، بايلاغ الامين العام بأن " جميع الشؤون المتعلقة باقليم تيمور الشرقية قد اصبحت خاضعة لاختصاص حكومة جمهورية اندونيسيا اعتبارا من ١٧ تموز / يوليه ١٩٧٦ " .

١١ - ولم تتخل البرتغال ابدا عن سلطاتها بوصفها الدولة القائمة بادارة الاقليم ، ولم تستترك الامم المتحدة بسلطة " الجمعية الشعبية الاقليمية " ولم تؤيد قرارها . ومع ذلك فقد اعد رئيس جمهورية اندونيسيا ، في ١٧ من تموز / يوليه ١٩٧٦ ، القانون ٧ / ٧٦ الذي ينص على ادماج تيمور الشرقية في جمهورية اندونيسيا و اعلان تيمور الشرقية الاقليم السابع والعشرين لهذا البلد . وقد عينت الحكومة الاندونيسية السيد ريس اراوخو حاكما والسيد لويس داكروس نائبا للحاكم .

١٢ - وتحدث ممثل اندونيسيا ، في المناقشة العامة بالدورة الحادية والثلاثين للجمعية العامة ، فقال ان شعب الاقليم قد ترجم المصالح العليا لسكان تيمور الشرقية في اعلانه الاندماج في جمهورية اندونيسيا وهو الاعلان الذي صيغ بالطريقة التي اختارها الشعب وبما يتفق مع تقاليده وعلى هذا فقد مارس شعب تيمور الشرقية حقه في تقرير المصير وفقا لأحكام ميثاق الامم المتحدة وقرار الجمعية العامة ١٥١٤ ( د - ١٥ ) المؤرخ في ١٤ من كانون الاول / ديسمبر ١٩٦٠ وقرارها ١٥٤١ ( د - ١٥ ) المؤرخ في ١٥ من كانون الاول / ديسمبر ١٩٦٠ ، واصبح الشعب مستقبلا باندماج في جمهورية اندونيسيا في ١٧ من تموز / يوليه ١٩٧٦ ( و ) .

١٣ - وعقب اتخاذ الجمعية العامة القرار ٣١ / ٥٣ في ١ من كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٦ ، قال ممثل اندونيسيا انه يأسف لاتخاذ الجمعية العامة قرارا بشأن تيمور الشرقية على اساس " ادعاءات مضحكة واتهامات سخيفة " تقدمت بها بعض البلدان التي ليس هناك اي علاقة بين دوافعها وبين مصالح شعب تيمور الشرقية . ومنذ الدورة الحادية والثلاثين للجمعية العامة واندونيسيا تتمسك بموقفها الذي مؤداه ان شعب تيمور الشرقية يمارس بالفعل حقه في تقرير المصير . وتدعي اندونيسيا

( هـ ) الوثائق الرسمية لمجلس الامن ، السنة الحادية والثلاثون ، ملحق اشهر تموز /

يوليه وآب / اغسطس وايلول / سبتمبر ١٩٧٦ ، الوثيقة S/12170 ، المرفق .

( و ) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الحادية والثلاثون ، الجلسات العامة ،

الجلسات ١٨ و ١٩ .

انه اعتبارا من ١٧ من تموز/يوليه ١٩٧٦ اصبح كل ما يحدث في تيمور الشرقية من الشؤون الداخلية لاندونيسيا . وعلى هذا لا يمكن لاندونيسيا ان تقبل اجراء مناقشة بشأن تيمور الشرقية في ان محفل دولي ، بما في ذلك الامم المتحدة ( ز ) .

١٤ - وفي نيسان /ابريل ١٩٧٧ ، ابلغت البرتغال الامم المتحدة بأن الممارسة الفعالة للسيادة البرتغالية على الاقليم قد توقفت في آب/اغسطس ١٩٧٥ ، حينما اضطر حاكم تيمور الشرقية وكبار معاونيه الى مفادرة الاقليم بسبب بعض الاحداث العنيفة التي وقعت في الاقليم . كذلك اعاق وجود القوات المسلحة الاندونيسية في تيمور الشرقية منذ كانون الاول /ديسمبر ١٩٧٥ الحكومة البرتغالية عن ممارسة الادارة الفعالة للاقليم . وقد دأبت الحكومة البرتغالية في كل سنة تلت ، على ابلاغ الامين العام بأنه نظرا للاحوال التي ما زالت سائدة في تيمور الشرقية فانها لا يمكنها ارسال اي معلومات عن الاحوال الاقتصادية والاجتماعية والتعليمية في الاقليم بمقتضى المادة ٧٣ ( هـ ) من ميثاق الامم المتحدة ( ح ) .

---

( ز ) المرجع نفسه ، الجلسة ٨٥ .

( ح ) A/32/73 ، و A/33/75 ، و A/34/311 . ونظرا لعدم وجود معلومات رسمية من الدولة القائمة بالادارة ، فقد استمدت المعلومات الاضافية الواردة في الفروع التالية لهذه الورقة من التقارير المنشورة .

### ٣ - التليرات الدولية

١٥ - في ايار/مايو ١٩٧٨ قضي السيد نيويما ايبيا اوليواي ، وزير الخارجية والتجارة في بابوا غينيا الجديدة ، يوما واحدا في تيمور الشرقية في خلال زيارة لاندونيسيا استغرقت ثمانية ايام . ونقل عن السيد اوليواي قوله انه قد أعاد تأكيد موقف حكومته القائل بأن مسألة تيمور الشرقية هي مسألة داخلية تخص الحكومة الاندونيسية .

١٦ - وفي ايار/مايو ١٩٧٨ ايضا ، ذكر السيد براين تالبويز ، وزير خارجية نيوزيلندا ، في مقابلة صحفية ، ان دمج تيمور الشرقية في اندونيسيا هو امر لا رجعة فيه وان حكومته تقبل به بوصفه حقيقة قائمة . وجاء بيان السيد تالبويز في أعقاب تقرير قدمه السيد ر . م . ب . بيرين ، سفير نيوزيلندا لدى اندونيسيا ، بعد جولة قام بها في الاقليم . وكان السيد بيرين والعقيد ت . د . ماكفارلين ، ملحق نيوزيلندا العسكري في جاكارتا ، قد زارا الاقليم بعد طلب قدمته حكومتها الى اندونيسيا . وعلى الرغم من ان برنامج جولتهما قد نالته اندونيسيا ، فقد ذكر ان السيد بيرين قد تمكن من تعديل خلال سير الجولة وادخال بعض التغييرات عليه . وكان المكان المهام الوحيد الذي لم يقم بزيارته سمو " ساميه " الواقع في المناطقة الوسطى . ووفقا لما ورد في تقرير السيد بيرين ، لم يبق تحت سيادة فريتيلين سوى نسبة مئوية صغيرة من السكان ؛ ويبدو ان الحكومة الاندونيسية تسيطر على جميع المدن وعلى غالبية القرى .

١٧ - وفي ايلول/سبتمبر ، قام سفراء استراليا ، وبابوا غينيا الجديدة ، وبنغلاديش ، وكندا ، وكوريا الجنوبية ، ومصر ، ونيوزيلندا ، والهند ، والولايات المتحدة الامريكية ، واليابان ، في اندونيسيا بزيارة تيمور الشرقية استغرقت ثلاثة ايام . ونقل عن السيد توم كريتشلي ، السفير الاسترالي ، قوله ، بالنيابة عن مجموعة الدبلوماسيين ، انه لا توجد علامة على وجود قتال او توتر في الاقليم وانه متفاعل بأن الامن سيعود سريعا الى تيمور الشرقية .

١٨ - وفي الدورة الثالثة والثلاثين للجمعية العامة ، وفي خلال مناقشة مسألة تيمور الشرقية في اللجنة الرابعة ، اكدت البرتغال من جديد موقفها الذي مؤداه ان ميثاق الامم المتحدة وقسرات الامم المتحدة في المسألة تؤلف الاطار القانوني والسياسي الذي يجب السطح فيه لشعب تيمور الشرقية باختيار مصيره وفقا لحق تقرير المصير . وتعهدت البرتغال بالاستعداد للعمل بصورة بناءة مع جميع الاطراف المعنية للوصول الى سبيل يكفل تحقيق شعب تيمور الشرقية لامانيه الاساسية (١) .

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثالثة والثلاثون ، اللجنة الرابعة ،

الجلسة ٢١ ، الفقرتان ٢٩ - ٣٠ .

١٩ - وفي خلال المناقشة ذاتها ، ادعت اندونيسيا ان عملية انهاء الاستعمار في تيمور الشرقية قد انتهت في ١٧ من تموز/يوليه ١٩٧٦ بموافقة اندونيسيا رسميا على قرار شعب تيمور الشرقية بان يصبح مستقلا عن لريق الاندماج في اندونيسيا (٤) .

٢٠ - وفي ١٣ من كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ . اتخذت الجمعية العامة القرار ٣٣/٣٩ الذي كان مما قامت به فيه ان اكدت من جديد حق شعب تيمور الشرقية ، غير القابل للتصرف ، في تقرير المصير والاستقلال وشرعية كفاحه في سبيل الحصول على هذا الحق . كما اكدت الجمعية من جديد قراراتها ٣٤٨٥ ( د - ٣٠ ) ، المؤرخ في ١٢ من كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥ ، و ٣١/٣١ د المؤرخ في ١ من كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ ، و ٣٤/٣٢ المؤرخ في ٢٨ من تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٧ ، وقرار مجلس الأمن ٣٨٤ ( ١٩٧٥ ) المؤرخ في ٢٢ من كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥ ، وقراره ٣٨٩ ( ١٩٧٦ ) المؤرخ في ٢٢ من نيسان/ابريل ١٩٧٦ . ورجت الجمعية من اللجنة الخامسة ان تواصل بحث الحالة في الاقليم بحثا نشلا ، وقررت ان تدرج في جدول أعمال دورتها الرابعة والثلاثين البند المعنون " مسألة تيمور الشرقية " .

٢١ - وأعربت اندونيسيا عن رفضها اليات والتام لهذا القرار ، واكدت من جديد ادعاءها بان تيمور الشرقية باتت جزءا لا يتجزأ من اندونيسيا وان مناقشة الحالة في تيمور الشرقية هي تدخل غير مقبول في الشؤون الداخلية لاندونيسيا ومخالف لاحكام الميثاق في هذا الصدد (٥) .

٢٢ - وعقب اتخاذ القرار ٣٣/٣٩ المؤرخ في ١٥ من كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ ، أعلن السيد اندرو بيكوك ، وزير خارجية استراليا قرار حكومته الاعتراف رسميا بضم اندونيسيا لتيمور الشرقية . وكانت الحكومة الاسترالية قد اعترفت بالضم اعترافا قائما على اساس الواقع في كانون الثاني/يناير ١٩٧٨ (٦) . وأوضح السيد بيكوك أن اجراء حكومته لا يغير من معارضتها الصريحة المتكررة للأسلوب الذي اتبعته اندونيسيا في دمج الاقليم . كما أعلن ان محادثات ستبدأ في ١٩٧٩ لرسم حدود قاع البحر بين تيمور الشرقية واستراليا الشمالية .

٢٣ - وفي ٢٠ من ايار/مايو ١٩٧٩ ، عقدت في لشبونة حلقة دراسية دولية عن تيمور الشرقية . وقد رعى الحلقة الدراسية ، التي حضرها ما يربو على ٥٠٠ شخص من البرتغال وبلدان اخرى ، مركز اميلكار كابرال للمعلومات والوثائق ورابطة الصداقة بين البرتغال وتيمور الشرقية ، وعمما من امتنان برتغاليان غير حكوميتين . وذكر أن جبهة تحرير موزامبيق ، والحركة الشعبية لتحرير أنغولا - حزب العمل ، وحركة تحرير سان تومي وبرينسيبي ، ضمن حركات اخرى ، قد ساعدت في تدعيم العلقة

(٤) المرجع نفسه ، الجلسة ٣٢ ، الفقرات ٦ - ١٩ .

(٥) المرجع نفسه ، الجلسات العامة ، الجلسة ٨١ ، الصفحتان ٦٩ و ٧٠ .

(٦) المرجع نفسه ، الملحق رقم ٢٣ (1/Rev.23/33) ، الفصل العاشر ، المرفق ،

الفقرة ١٩ .

الدراسية . واتخذت الحلقة الدراسية في اليوم ذاته قرارا رجحت فيه من الحكومة البرتغالية القيام بحملة دبلوماسية ، مركزها في الامم المتحدة ، بقصد تنفيذ احكام قرارات الجمعية العامة ومجلس الامن في هذا الشأن ، ولا سيما سحب القوات العسكرية الاندونيسية فوراً وقيام ممثل خاص للامين العام بزيارة تيمور الشرقية . كما اقرت الحلقة الدراسية " اقتراحا بادانة الغزو الاندونيسي " ووجهت " نداء الى جميع القوم ، التقدمية في العالم " لتأييد نضال شعب تيمور الشرقية في سبيل نيل حقوقه غير القابلة للتصرف .

٢٤ - وفي ٢٢ من ايار/مايو ١٩٧٩ ، وعقب اختتام الحلقة الدراسية ، اقرت الجمعية الوطنية البرتغالية اقتراحا يدين غزو اندونيسيا لتيمور الشرقية ، ويعرب عن الامل في ان يتمكن شعب الاقليم من ممارسة حقه في تقرير المصير والاستقلال ممارسة حرة .

#### ٤ - التلورات السياسية

٢٥ - كما نذكر سابقا (٢) ، فإنه طبقا للمعلومات الاندونيسية ، تقرر اعتبار تيمور الشرقية ، بوصفها مقالة اندونيسية ، " مذلة من المستوى الأول " . وتشمل الحكومة الاقليمية حديثة التكوين " امانة عامة اقليمية " و " مجلس نواب اقليمي " . وقد تم شغل معالم المناصب في هاتين الهيئتين بالسكان المحليين . ويشارك ابناء تيمور الشرقية ايضا في اعمال مجلس النواب الوطني وفي الجمعية الاندونيسية الاستشارية الشعبية .

٢٦ - وقد قام وزير الدفاع والامن الاندونيسي الذي يشغل في نفس الوقت منصب رئيس اركان حرب القوات المسلحة ، بالاشتراك مع وزير الشؤون المحلية بتعيين هيئة تنسيق اقليمية تعرف باسم سكورول تضم مؤلفين عسكريين ومدنيين ، وذلك " لضمان وجود ادارة منالمة وتحقيق الأمن والنظام العام بين

٢٧ - وفي آب/اغسطس ١٩٧٨ ، ادى ثلاثة من ابناء تيمور الشرقية اليمين الدستورية بوصفهم أعضاء في مجلس النواب الوطني الاندونيسي . كما عين اولئك الاشخاص الثلاثة لتمثيل تيمور الشرقية في الجمعية الاندونيسية الاستشارية الشعبية . وفي ايلول/سبتمبر ١٩٧٨ ذكر ان السيد ارالدو دوس ريس اراوخو ، الذي كان الحاكم الاقليمي منذ دمج الاقليم في عام ١٩٧٦ ( انظر الفقرة ١٣ اعلاه ) ، قد عين ممثلا رابعا لتيمور الشرقية في مجلس النواب الوطني . وحل محل السيد اراوخو كحاكم اقليمي السيد غيلهيرم ماريا فونسالفسس ، وهو أحد زعماء جبهة تيمور الشعبية الديمقراطية .

٢٨ - ووفقا للمعلومات المتوفرة ، تبقى فريتيلين هي الحركة السياسية الوحيدة داخل تيمور الشرقية التي تعارض الدمج الانفرادي للاقليم في اندونيسيا . وفي كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ ، ذكر ان السيد نيكولا لوباتو ، رئيس فريتيلين ، قد قتل في عملية عسكرية ضد القوات الاندونيسية . ووفقا لتقرير نشر في نيسان/ابريل ١٩٧٩ ، فان السيد ان لونيو دوارتي كارفارينو ، نائب رئيس فريتيلين ، ربما يكون قد قتل هو الآخر في شباط/فبراير ١٩٧٩ . واذ كان السيد كارفارينو قد قتل فعلا ، فان من المرجح ان يكون الزعيمان الحاليان لفريتيلين داخل الاقليم هما السيد هاميس ، والسيد فسنتي ريس .

٢٩ - وفي حزيران/يونيه ١٩٧٨ ، افادت الصحافة البرتغالية بانشاء المذلة الثورية لتحريض تيمور في البرتغال . وذكر ان هذه المنظمة تتبنى استقلال الاقليم ، غير انه لا توجد معلومات عن برنامجها وانشطتها .

---

(٢) المرجع نفسه ، الفقرتان ٢٠ و ٢١ .

## ٥ - الأنشطة العسكرية

٣٠ - في أواسط سنة ١٩٧٨ ، وعقب عدد من العمليات الهجومية الكبيرة ضد مفاوري فريتيلين ، ادعت أندونيسيا أن السلم والأمن أعيدا في تيمور الشرقية . بيد أن مصادر أخرى ذكرت أن القوات الاندونيسية لا تزال تخوض حربا ضد المفاورين في لول الاقليم وعرضه (ن) .

٣١ - وفي خلال النصف الثاني من ١٩٧٨ ، لم ترد من مصادر فريتيلين أية تقارير عن الحالة العسكرية . وفي أوائل كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ ، ذكر أن السيد الأريكو خورخيه فرناندس ، وزير الاعلام في فريتيلين ، قد وقع أسيرا في أيدي القوات الاندونيسية في تيمور الشرقية . وكان السيد فرناندس هو صوت فريتيلين الى العالم الخارجي . وكانت النشرات الانذاعية التي يذيعها من داخل تيمور الشرقية تثقل في استراليا ثم يعيد أنصار فريتيلين بثها الى الأمم المتحدة وأجزاء أخرى من العالم . ولحقا لما جاء في تقرير نشرته مجلة " الايكونومست " في أيار / مايو ١٩٧٩ فقد أُلحقت النيران على السيد فرناندس وهو في السجن في نيسان / ابريل ١٩٧٩ . بيد أن السفارة الاندونيسية في كانبيرا ذكرت في بيان أصدرته في ٧ من حزيران / يونيه ١٩٧٩ ، ونقلته الصحافة الاسترالية ، أن السيد فرناندس عقد مؤتمرا صحفيا في تيمور الشرقية ، ونسبت اليه السفارة قولـه في ذلك المؤتمر أنه قد شفي تماما من مرضه وأنه قد عولج علاجا " تفوق جودته الوصف " .

٣٢ - وفي نهاية سنة ١٩٧٨ ، وعقب وفاة السيد لوباتو في أثناء القتال (أنظر الفقرة ٢٨ أعلاه) ، نسب الى مصادر عسكرية اندونيسية ادعاءها بأن عدد أعضاء فريتيلين يقل عن ١٠٠ محارب عامل ، غالبيتهم سيئة التسليح وهم فارون باستمرار في الجبال .

٣٣ - وفي نيسان / ابريل ١٩٧٩ ، نسبت صحيفة " ذي اندونيسيا تايمز " الصادرة في ١١ من نيسان / ابريل ١٩٧٩ الى الاميرالاي سودومو ، نائب قائد القوات الاندونيسية المسلحة قوله أن قتل السيد لوباتو قد أدى " الى التعجيل بسرعة كبيرة باعادة الأمن الى المنطقة وانتهاء نشاط المتوردين انها فعليا " .

٣٤ - ووفقا لتقرير عن الحالة في تيمور الشرقية ، أعد في نيسان / ابريل ١٩٧٩ لمجموعة الشؤون الخارجية في البرلمان الاسترالي (س) ، فان وجود فريتيلين محصور في المناطق الجبلية في القلاع الجنوبي - الغربي من الاقليم وفي قلاع أو قلاعين في المنطقة الوسطى والمنطقة الشرقية . وذكر أن عددا من أكفأ الزعماء العسكريين في فريتيلين قد قتلوا أو اسروا . كما ذكر أن عدة مجموعات من جنود فريتيلين قد استسلمت بعد موت السيد لوباتو .

---

(ن) المرجع نفسه ، الفقرات ٣٣ و ٣٧ .

(س) برلمان استراليا . ملاحظات عن الحالة الراهنة في تيمور الشرقية ، المكتبة البرلمانية ،

٦ من نيسان / ابريل ١٩٧٩ .

٣٥ - وحتى ايار/مايو ١٩٧٦ ، قدرت مصادر أخرى عدد القوات الاندونيسية في تيمور الشرقية بما يتراوح بين ٤٥ .٠٠٠ و ٦٠ .٠٠٠ ، وادعت أن اندونيسيا تواصل غاراتها الجوية. كما ذكر متحدث باسم فريتيلين في مؤتمر صحفي عقد في لواندا في ايار/مايو ١٩٧٩ أن كفاح المغاوريين سيستمر وأكد من جديد ادعاء فريتيلين بأنها تسيطر على حوالي ٨٥ في المائة من الاقليم .

٣٦ - وذكر صحفي استرالي في رسالة بحث بها الى الحلقة الدراسية الدولية عن تيمور الشرقية (أنظر الفقرة ٢٣ أعلاه) ، أنه على الرغم من النكسات التي لحقت بفريتيلين فان قواتها مازالت تقاتل في طول الاقليم وعرضه . وتقاتل قوات فريتيلين في المناطق الشمالية الوسطى وأجزاء من المناطق الجنوبية الوسطى بوحدات أصغر مما كان لها في السابق . ويستعصي على القوات الاندونيسية النفاذ الى بعض المناطق المحررة التي تقع تحت سيطرة فريتيلين . ولا يمكن للقوات الاندونيسية أن تسيطر ببعض الطرق ، خاصة حول " ديلي " ، الا في قوافل . وقدّم السيد كين فراي ، وهو عضو في البرلمان الاسترالي ، رأياً مختلفاً عن ذلك حيث نقل عنه قوله انه على الرغم من المقاومة المستمرة والخسائر التي تلحق بالاندونيسيين فان مقاومة فريتيلين يبدو أنها خفت .

## ٦ - الأحوال الاقتصادية والاجتماعية

### ألف - خطة التنمية

٣٧ - لا تتوفر أية معلومات جديدة عن تنفيذ خطة تنمية ثلاثية بدىء فيها في ايلول/سبتمبر ١٩٧٦ في منلقة تيمور الشرقية الواقعة تحت السيطرة الاندونيسية (ع) وكان يزعم تنفيذ الخطة على ثلاث مراحل : مرحلة التعمير (ايلول/سبتمبر ١٩٧٦ الى آذار/مارس ١٩٧٧) ، ومرحلة التدعيم (نيسان/ابريل ١٩٧٧ الى آذار/مارس ١٩٧٨) ؛ ومرحلة الاستقرار (١٩٧٨/١٩٧٩) .

٣٨ - وفي نيسان/ابريل ١٩٧٩ ، ذكرت الصحافة الاندونيسية انه تم انشاء فريق اشرافي مركزي لتنمية تيمور الشرقية ، تابع لوزارة اصلاح الدولة في جاكرتا ، لتنمية الاقليم على مراحل مماثلة للمراحل المرسومة في الخطة التي أعلن عنها سابقاً . وستصلح في مرحلة التعمير والتدعيم الأولى ، جميع مرافق الهياكل الأساسية المعملوبة ، بما في ذلك الطرق والجسور ، بالإضافة الى الهياكل الأساسية الزراعية ، وسيلقى القرويون الذين يعودون الى ديارهم من المناطق التي تسيطر عليها فريتيلين رعاية خاصة . وتستهدف المرحلة الثانية مساعدة الاقليم على تعويض " تخلفه بالمقارنة الى الاقليم الاندونيسية الأخرى " . ووفقاً للمصدر ذاته ، خصص ما مجموعه ١٢٢ بليون روبية (قرابة ٢١٤ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة) لمشاريع التنمية في تيمور الشرقية في خلال ١٩٧٩ .

(ع) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثالثة والثلاثون ، الملحق رقم ٢٣

(A/33/23/Rev.1) ، الفصل العاشر ، المرفق ، الفقرات ٣٨ - ٤٠ .

## باء - الأحوال الاجتماعية

- ٣٩ - عقب زيارة قامت بها مجموعة من الدبلوماسيين الى دي لي في ايلول / سبتمبر ١٩٧٨ ( أنظر الفقرة ١٧ أعلاه ) ذكر أن سفيرا مجهول الهوية قال انه توجد مشكلة انسانية ذات أبعاد كبيرة فسي تيمور الشرقية ، وأنه ستبرز ، على المدى الأول ، مشكلة تشجيع التنمية الاقتصادية في مكان يخلو حتى من اية مرافق اساسية . وقدم صحفي رافق المجموعة تقريرا عن زيارتها الى ريمكسيكو ، وهي قرية تقع الى الجنوب من دي لي ، حيث يعاد توطين ١٢٥ .٠٠٠ شخص نزحوا من ديارهم بسبب الحرب . ووفقا لتقرير هذا الصحفي فان الدبلوماسيين عادوا وقد هالتهم للغاية أحوال اللاجئين حتى انهم اتصلوا فوراً بالسلطات المحلية لاستكشاف امكانيات تقديم مساعدة انسانية أجنبية لأؤلئك اللاجئين .
- ٤٠ - وقدّر تقرير نشر مؤخرا في الصحافة الاندونيسية عدد الأشخاص الواجب اعادة توطينهم في شتى أرجاء الاقليم بزهاء ٢٠٠ .٠٠٠ شخص . بيد أنه منذ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٥ ، عند ما اضلرت لجنة الصليب الأحمر الدولية الى مفادرة الاقليم عقب الغزو الاندونيسي ، لم تسمح السلطات الاندونيسية للجنة بالعودة ورفضت مساعدات المنظمات الدولية الأخرى .
- ٤١ - وفي تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٨ ، أعلنت البعثة الدائمة لاندونيسيا لدى الأمم المتحدة في بلاغ صحفي أنه سيرسل ٣٠ موظفا من وزارة الداخلية الاندونيسية الى تيمور الشرقية للمساعدة في مواجهة نقص مؤقت في موظفي الادارة الاقليمية . وذكر بلاغ صحفي آخر صدر عن البعثة الدائمة لاندونيسيا في ٨ من حزيران / يونيه ١٩٧٩ أن ١٨٠ مدرسا قد جاءوا في أوائل هذا العام من أندونيسيا لتعليم الأطفال المسجلين في مدارس الاقليم الابتدائية البالغ عددها ٤٠٠ مدرسة . ووفقا لتقديرات حاكم تيمور الشرقية ، سيلزم ٣٠٠ مدرس آخرين لتنفيذ برنامج التعليم الاندونيسي فسي تيمور الشرقية .

## الفصل الثاني عشر

### جبل طارق

#### ألف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة

١ - نظرت اللجنة الخاصة في مسألة جبل طارق في جلستها ١١٦١ المعقودة في ١٦ من آب/ أغسطس ١٩٧٩ .

٢ - وأخذت اللجنة الخاصة في اعتبارها ، لدى نظرها في هذا البند ، أحكام قرارات الجمعية العامة ذات الصلة ، بما في ذلك بوجه خاص المقرر ٣٣/٤٠٨ المؤرخ في ١٣ من كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٨ بشأن مسألة جبل طارق والقرار ٣٣/٤٤ الصادر في التاريخ المذكور نفسه بشأن تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة . وقد رجحت الجمعية العامة في الفقرة ١٢ من القرار ٣٣/٤٤ ، من اللجنة الخاصة " مواصلة التماس الوسائل المناسبة لتنفيذ القرار ١٥١٤ (د - ١٥) تنفيذاً فورياً وتاماً في جميع الأقاليم التي لم تتل بعد استقلالها والقيام خاصة . . . بوضع اقتراحات محددة لازالة ما تبقى من مظاهر الاستعمار وتقديم تقرير عن ذلك الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين " .

٣ - وكان معروضاً على اللجنة الخاصة ، في أثناء نظرها في هذا البند ، ورقة عمل أعدتها الأمانة العامة ( أنظر المرفق الأول لهذا الفصل ) تتضمن معلومات عن التطورات المتعلقة بالأقليم . كما كان معروضاً على اللجنة رسالة مؤرخة في ١٠ من آب/ أغسطس ١٩٧٩ موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لاسبانيا لدى الأمم المتحدة ( أنظر المرفق الثاني لهذا الفصل ) .

#### باء - قرار اللجنة الخاصة

٤ - وفي الجلسة ١١٦١ المعقودة في ١٦ من آب/ أغسطس ١٩٧٩ ، وبناءً على اقتراح من الرئيس ( A/AC.109/PV.1161 ) ، قررت اللجنة الخاصة دون اعتراض ، أن تواصل دراسة هذا البند فسي دورتها المقبلة مع مراعاة أية توجيهات في هذا الصدد قد تصدرها اليها الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين ، وأن تأذن لمقررها ، تسهيلاً لنظر الجمعية في هذا البند ، بإحالة الوثائق ذات الصلة بالموضوع الى الجمعية مباشرة .

المرفق الاول\*

ورقة عمل من اعداد الامانة العامة

المحتويات

الفقرات

١ - ٣	معلومات عامة	١ -
٤ - ٢٣	التطورات السياسية	٢ -
٢٤	الاجراء الذى اتخذه الجمعية العامة	٣ -
٢٥ - ٣٤	الاحوال الاقتصادية	٤ -
٣٥ - ٤١	الاحوال الاجتماعية والتعليمية	٥ -

## جبل طارق ( أ )

### ١ - معلومات عامة

- ١ - جبل طارق هو شبه جزيرة ضيقة تقع على خط عرض ٣٦ ° ٧ شمالا وخط طول ٤١ ° ٥ غربا وتمتد جنوبا من الساحل الجنوبي الغربي لاسبانيا الذي يصلها به برزخ . ويقع ميناء الجيسيراس الاسباني على بعد ٨ كيلومترات عبر الخليج من ناحية الغرب ، وتقع افريقيا على بعد ٣٢ كيلومترا عبر المضائق من ناحية الجنوب ويقع البحر المتوسط في الشرق . والمساحة الاجمالية لجبل طارق هي ٨ كيلومترات مربعة .
- ٢ - أجرى آخر تعداد للسكان في جبل طارق في ١٩٧٤ . وفيما يلي ارقام التعداد الرسمية والتقديرات الرسمية في نهاية ١٩٧٧ :

<u>١٩٧٧</u> (تقديرات)	<u>١٩٧٤</u> (تعداد)	
١٩ ٤٢٤	١٩ ١٥٦	أهالي جبل طارق
٦ ٢١٥	٦ ٣٣٦	بريطانيون اخرون
<u>٣ ٦٣٩</u>	<u>٣ ٨٧٠</u>	أجانب
٢٩ ٢٧٨	٢٩ ٣٦٢	المجموع

- ٣ - وأنشئ سجل لسكان جبل طارق بمقتضى الامر الخاص بتحديد مركز جبل طارق والصادر في ١٩٦٢ . وقد عرف المواطن المنتمي الى جبل طارق بأنه الشخص المقيد اسمه في السجل . ومن المؤهلات الرئيسية للقيد في السجل ان يكون الشخص مولودا في جبل طارق قبل ٣٠ من حزيران /يونيه ١٩٢٥ أو يرجع نسبه الصحيح من ناحية الاب لشخص ولد في جبل طارق قبل ذلك التاريخ ؛ كما وضعت احكام لتسجيل الاشخاص الذين تتوافر فيهم مؤهلات أخرى ، لا سيما من قامت بينهم وبين جبل طارق علاقات وثيقة .

( أ ) المعلومات التي تتضمنها هذه الورقة مستمدة من تقارير منشورة ومعلومات ابلغتها حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية الى الامين العام بمقتضى المادة ٧٣ ( هـ ) من ميثاق الامم المتحدة . وقد ابلغت هذه المعلومات يوم ١١ من تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٨ وهي تتعلق بالسنة المنتهية في ٣١ من كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٧ .

## ٢ - التطورات السياسية

### ألف - الدستور

٤ - مازال دستور ١٩٦٩ ساريا (ب) وما يذكر ان ديباجة المرسوم الاشتراعي المتضمن دستور جبل طارق لعام ١٩٦٩ تعلن أن " جبل طارق جزء من الممتلكات المستقلة لصاحبة الجلالة وان حكومة جلالتهما قد أكدت لشعب جبل طارق أن جبل طارق سيبقى جزءا من الممتلكات المستقلة لجلالتهما ما لم ينص قانون برلماني على غير ذلك ، والى أن يمدد مثل هذا القانون ، كما ان حكومة صاحبة الجلالة لن تتخذ أبدا أى ترتيبات يؤول شعب جبل طارق بمقتضاها الى سيادة دولة اخرى ، ضد رغباته المعرب عنها بحرية وبطريقة ديمقراطية" .

٥ - وينص دستور ١٩٦٩ على ان يكون هناك مجلس نيابي وحيد يتألف من ١٥ عضوا منتخبيا ورئيس ، ويضم النائب العام ووزير المالية والتنمية بوصفهما عضوين بحكم نسبيهما . وتجري انتخابات المجلس النيابي مرة كل أربع سنوات .

٦ - والسلطة التنفيذية مناطة بالحاكم ، وهو مسؤول عن الدفاع والشؤون الخارجية والامـن الداخلي وجميع المسائل غير المعروفة صراحة بأنها تدخل ضمن المسائل الداخلية .

٧ - ويتألف مجلس الوزراء من رئيس وزراء يعينه الحاكم الذي يُختار ، من بين اعضاء المجلس النيابي المنتخبين ، الشخص الذي يرى انه اكثر من غيره اهلية للظفر باكبر قدر من الثقة بين اعضاء المجلس المنتخبين . ويضم المجلس ما لا يقل عن أربعة ولا يزيد عن ثمانية من الوزراء يعينهم الحاكم ايضا بالتشاور مع رئيس الوزراء ، من بين أعضاء المجلس النيابي المنتخبين . ومجلس الوزراء مسؤول مسؤولية جماعية امام المجلس النيابي عن أى مسألة يتحمل مسؤوليتها اى من الوزراء .

٨ - ويتألف مجلس جبل طارق من نائب الحاكم ، ونائب قائد القلعة ، والنائب العام ووزير المالية والتنمية ، بالإضافة الى رئيس الوزراء و " أربعة وزراء اخرين يجوز للحاكم ان يفوضهم فـي الوقت الحاضر في هذا الشأن بعد التشاور مع رئيس الوزراء " . ومجلس جبل طارق هو الهيئة الرئيسية التي يستشيرها الحاكم في الاحوال العادية عند وضع السياسات وممارسة السلطات التي يخوله اياها الدستور .

٩ - وتتكون السلطة القضائية من كبير قضاة في المحكمة العليا ، وقاض من قضاة المحكمة الابتدائية وقاض من محكمة الصلح ، ويحل محل قاضي الصلح عادة في غياب احد المواطنين

---

(ب) للاطلاع على التفاصيل انظر : الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والعشرون ، الملحق رقم ٢٣ ( A/7623/Rev.1 ) ، المجلد الثالث ، الفصل الحادى عشر ، المرفق ، الفقرات ٧ - ٢٣ .

المحليين ممن شغلوا وظيفة قاضي الصلح . وينص الدستور على أن تكون هناك محكمة استئناف فني جبل طارق بوصفها محكمة وسطى بين المحكمة العليا في جبل طارق واللجنة القضائية بمجلس الملكة الخاص . ويحمن الحاكم كبير القضاة ، ورئيس محكمة الاستئناف ، وقضاة الاستئناف ، بناء على تعليمات من صاحبة التاج تعدي عن طريق وزير الدولة للشؤون الخارجية وشؤون الكومنولث بالمملكة المتحدة ، ولا يعزل هؤلاء من مناصبهم الا بسبب عجزهم عن النهوض بأعباء وظائفهم أو بسبب سوء السلوك ، ولا يكون عزلهم في هذه الحالات الا بناء على مشورة اللجنة القضائية بالمجلس الخاص لصاحبة الجلالة .

١٠ - وتتولى لجنة الخدمة العامة ، المكونة من خمسة أعضاء من بينهم رئيس اللجنة ، تقديم المشورة الى الحاكم فيما يتعلق بتعيين الموظفين العموميين وعزلهم وتأديبهم .

١١ - ويتولى التعيين في الوظائف العليا وزير الدولة للشؤون الخارجية وشؤون الكومنولث في المملكة المتحدة . والموظفون التنفيذيون الرئيسيون هم نائب الحاكم ، والنائب العام ، ووزير المالية والتنمية ، ووزير الادارة ، ومدير الخدمات الطبية والصحية ، ومدير الأشغال العامة ، ومدير التعليم ، وكبير مراجعي الحسابات ومدير العمل والضمان الاجتماعي ، ومفوض الشرطة ، وقبيلان الميناء ، ومهندس كهرباء المدينة .

## باء - مناقشات بشأن مستقبل الاقليم

### التطورات الحاصلة في الفترة من ١٩٦٣ الى ١٩٧٦

١٢ - تؤكد المملكة المتحدة ان معاهدة أوتريش ( ١٧١٣ ) تمنح المملكة المتحدة السيادة على جبل طارق الى الابد . ومنذ ١٩٦٣ وأسبانيا تشن حملة مكثفة لاستعادة جبل طارق الذي تدعي انه جزء لا يتجزأ من اراضيها .

١٣ - وفي ١٩٦٤ ، وبعد أن اعتمدت اللجنة الخاصة نص توافق آراء يؤكد ان أحكام اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ، الوارد في قرار الجمعية العامة ١٥١٤ ( د - ١٥ ) ، المؤرخ في ١٤ من كانون الاول / ديسمبر ١٩٦٠ ، تنطبق تماما على اقليم جبل طارق ( ج ) ، أبدت اسبانيا استعدادها لبدء مفاوضات مفتوحة مع المملكة المتحدة حول مسألة جبل طارق . وعقدت عدة اجتماعات بين ممثلي البلدين في ١٩٦٦ لم تصل الى نتيجة . وفي ١٩٦٧ ، قطعت المملكة المتحدة المعاهدات نتيجة للقيود التي فرضتها اسبانيا على عبور الطائرات البريطانية المجال الجوي الاسباني .

١٤ - وفي ١٣ من حزيران / يونيو ١٩٦٧ ، أعلنت المملكة المتحدة انها قررت اجراء استفتاء يدعى فيه شعب جبل طارق الى تقرير ما اذا كان يريد الانتقال الى السيادة الاسبانية او الابقاء

( ج ) المرجع نفسه ، الدورة التاسعة عشرة ، المرفقات ، المرفق رقم ٨ ( الجزء الاول )

( A/5800/Rev.1 ) ، الفصل العاشر ، الفقرة ٢٠٩ .

- على صلاته بالمملكة المتحدة . وفي ١٠ من ايلول / سبتمبر ١٩٦٧ ، أدلى شعب جبل طارق بصوته مؤيداً ، بأغلبية كبيرة ، الابقاء على صلاته بالمملكة المتحدة ، والابقاء على مؤسساته المحلية ، على أن تحتفظ المملكة المتحدة بالمسؤوليات المنوطة بها بوصفها الدولة القائمة بالادارة . وفي ١٩٦٨ وضعت صياغة دستور جديد بدأ نفاذه في ٣٠ من ايار / مايو ١٩٦٩ ( انظر الفقرات ٤ - ١١ اعلاه ) .
- ١٥ - وفي ٩ من حزيران / يونيه ١٩٦٩ ، أفلقت اسبانيا حدودها مع جبل طارق ، وفي ٢٥ من حزيران / يونيه أوقفت خدمة العبّارات بين الجيسيراس وجبل طارق . وفي ١ تشرين الاول / اكتوبر ، قطعت اسبانيا الاتصالات الهاتفية والبرقية بين جبل طارق والبر الرئيسي ، ولم تستأنف هذه الاتصالات الا في كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٧ .
- ١٦ - ومنذ عام ١٩٧١ تجرى مناقشات رسمية وفير رسمية بين اسبانيا والمملكة المتحدة بشأن مركز الاقليم في المستقبل .

#### التطورات الحاصلة منذ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٧

- ١٧ - وفي تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٧ و اذار / مارس ١٩٧٨ ، عقدت اجتماعات في ستراسبورغ وباريس بشأن مسألة جبل طارق بين الدكتور ديفيد اوين ، الذي كان وقتذاك وزير الدولة للشؤون الخارجية وشؤون الكومنولث بالمملكة المتحدة ، والسيد مارسيالينو اوريخا اغيري وزير الشؤون الخارجية لاسبانيا . واشترك في الاجتماعات السير جوشوا أ. حسن ، رئيس وزراء جبل طارق ، والسيد موريس اكريزيراس ، زعيم المعارضة ، بوصفهما عضوين في وفد المملكة المتحدة .
- ١٨ - وفي اجتماع باريس ، اتفق في ١٥ من اذار / مارس ١٩٧٨ على انشاء ثلاث أفرقة عاملة لدراسة مسائل مثل مسألة تحسين الاتصالات السلكية واللاسلكية والصلات البحرية بين اسبانيا وجبل طارق ودفع استحقاقات الضمان الاجتماعي للعمال الاسبانيين الذين فقدوا وظائفهم في الاقليم حينما أفلقت الحدود في ١٩٦٩ .
- ١٩ - وعقد الاجتماع الاول لأفرقة العمل الانكليزية - الاسبانية المشتركة في ١٧ و ١٨ من تموز / يوليه ١٩٧٨ في وزارة الشؤون الخارجية وشؤون الكومنولث في لندن . ورأس وفد المملكة المتحدة السيد ايون فرغاسون ، مساعد وكيل وزارة الشؤون الخارجية وشؤون الكومنولث ، وضم الوفد بعض كبار المسؤولين في جبل طارق . ورأس الوفد الاسباني السيد انطونيو الياس ، المدير العام للشؤون الأوروبية بوزارة الشؤون الخارجية . وأفادت التقارير بأن الاجتماعات اتسمت بطابع استكشافي ، وان المحادثات كانت بناءة ، وان كلا من الجانبين اتفق على دراسة الاراء المطروحة من الجانب الاخر .
- ٢٠ - وعقد الاجتماع الثاني للأفرقة العاملة في الفترة من ١٤ الى ١٦ من كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ في مدريد ، وعلم انه جرت مناقشة تحسين الصلات الهاتفية بين جبل طارق واسبانيا .

وذكر ان اسبانيا مازالت تدرس المقترحات المتعلقة بالصلات البحرية بين البلدين . وأفادت التقارير باحراز بعض التقدم بصدد مسألة المبلغ المستحق للحكومة الاسبانية ، التي ظلت تدفع معاشات للعمال الاسبانيين الذين فقدوا وظائفهم في ١٩٦٩ نتيجة لاغلاق الحدود ، وصدد امكان قيام المملكة المتحدة بدفع التعويض .

٢١ - وكان من المزمع ان يعقد اجتماع اخر في الواصل ١٩٧٩ بين الدكتور اوين والسيد اوريخا افيرى . بيد ان هذا الاجتماع لم يعقد ، ومن غير المعروف في الوقت الحاضر ما اذا كان سيعقد او موعد انعقاده .

### جيم - تشكيل حزب سياسي جديد

٢٢ - في ٣ من تموز/يوليه ١٩٧٨ ، أعلن السيد اكزيراس ، زعيم المعارضة ، قيام الحزب الديمقراطي لجبل طارق البريطاني ، بهدف :

( أ ) الابقاء على اقليم طارق وسكانه تحت الرعاية البريطانية ، وفقا لرغباتهم ، وباعتبارهما كيانان لا ينفصمان ؛

( ب ) السعي الى التنمية الديمقراطية للهوية السياسية والاجتماعية والاقتصادية والثقافية لشعب جبل طارق ؛

( ج ) السعي الى تحقيق التقدم الدستوري لشعب جبل طارق بالطريقة التي يحددها الحزب من آن لآخر ؛

( د ) السعي الى تحقيق مستوى عام من الرخاء والكفاية في جبل طارق يعادل مستويات المعيشة في المملكة المتحدة ككل ، والحفاظ عليه ؛

( هـ ) السعي الى زيادة اعتراف المؤسسات والشعوب الاوروبية بجبل طارق وسكانه ، وحقوقهم وأمانهم المشروعة .

٢٣ - ويوجد في جبل طارق حزبان سياسيان آخران هما : حزب العمل في جبل طارق ورابطة النهوض بالحقوق المدنية ، بزعامة السير جوشوا ؛ والحركة الديمقراطية لجبل طارق ، بزعامة السيد ج . بوسانو .

### ٣ - الاجراء الذي اتخذته الجمعية العامة

٢٤ - أعطت الجمعية العامة علما ، في مقرها ٣٣/٠٨ ، المؤرخ في ١٣ من كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ ، بالمحادثات التي اجريت بين حكومتي اسبانيا والمملكة المتحدة بشأن مسألة جبل طارق . كما احاطت علما بأن افرقة عاملة مشتركة قد انشئت لدراسة عدد من المجالات ، وبأنه قد

تم التوصل الى اتفاق بشأن مناقشة تطور العلاقات في المستقبل بين اسبانيا والمملكة المتحدة فيما يتعلق بجبل طارق . وحثت الجمعية العامة كلتا الحكومتين على ان تمكنا ، دون ابطاء ، من البدء في المفاوضات المتوخاة في نص توافق الراء الذي اعتمده الجمعية العامة في ١٤ / ١٩٧٣ كانون الاول / ديسمبر (ج) ، يقصد الوصول الى حل دائم لمشكلة جبل طارق في ضوء القرارات الصادرة عن الجمعية العامة حول هذا الموضوع ووفقا لروح ميثاق الامم المتحدة .

#### ٤ - الاحوال الاقتصادية

##### ألف - معلومات عامة

٢٥ - ليست لجبل طارق موارد زراعية أو اى موارد طبيعية اخرى . ويقتصر الانتاج الصناعي على عدد من المشروعات الصناعية الصغيرة التي تعمل في تعبئة البيرة والمياه المعدنية وتجهيز التبغ والبن وتعليب اللحوم بغرض الاستهلاك المحلي في المقام الاول . اما السياحة ، التي كانت التقارير قد أفادت في ١٩٧٥ انها من اسرع الصناعات نموا في الاقليم ، فقد هبطت هبوطا حادا في السنتين التاليتين عن المستوى الذي بلغته في تلك السنة ، ان هبط عدد السياح بنسبة ٢٧٣ في المائة في ١٩٧٦ ثم بنسبة ١٣ في المائة في عام ١٩٧٧ .

##### باء - الميناء

٢٦ - يشتهر جبل طارق بأنه مرفأ تتوقف فيه السفن الجوية ، بالاضافة الى وظيفته كميناء للتزود بالوقود والمؤن والمياه . وتنحصر حركة نقل البضائع بوجه عام فيما يستورد لاستهلاك السكان وكثيرا ما يستخدم جبل طارق كميناء تأوى اليه السفن ، خاصة في خلال شهور الشتاء ، والميناء مشهور بسرعة وكفاءة الخدمة الطبية فيه .

٢٧ - وتشمل الخدمات التي يقدمها الميناء ما يلي : خدماته كميناء لرسو السفن التجارية ، و " كميناء للبحرية البريطانية " ، وكمحطة للمسافرين ، وكميناء لرسو المراكب الصغيرة ، وكحوض لرسو اليخوت ، فضلا عن خدمات مرافق اصلاح السفن وبنائها ، وخدمات قطر السفن . ومن اسباب استخدام الميناء على نحو ثابت في اغراض ثانوية متنوعة موقعه الاستراتيجي كنقطة تقاطع رئيسية لطرق المواصلات البحرية العالمية : فمضيق جبل طارق شريان رئيسي من شرايين حركة النقل البحرى بين البحر المتوسط ، ومنطقة البحر الاسود ، والامريكيتين ، واروپا ، وافريقيا ، والهند ، والشرق الاقصى ، واستراليا .

( د ) المرجع نفسه ، الدورة الثامنة والعشرون ، الملحق رقم ٣٠ ( A/9030 ) ، الصفحة

١١١ ، البند ٢٣ .

٢٨ - وقد أدى قيام شركات النقل البحري التي تخدم جبل طارق بادخال نظام النقل بالحاويات، وعدم كفاية مساحات الارصفة الحالية لتفريغ الحاويات على نحو كفاء ، الى اقتراح توسيع مساحات أرض الميناء في إطار البرنامج الانمائي للفترة ١٩٧٥ - ١٩٧٨ ( انظر الفقرات ٢٩ - ٣٢ أدناه ) . وطبقا لما ذكرته الدولة القائمة بالادارة ، يجري حاليا اتخاذ قرار بشأن افضل الطرق لتنفيذ الاقتراح .

### جيم - المالية العامة

٢٩ - وضع البرنامج الانمائي للفترة ١٩٧٥ - ١٩٧٨ في اعقاب محادثات اجرتها في لندن في كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٤ السيدة جوديت هارت ، التي كانت انذاك وزيرة الدولة فـي المملكة المتحدة لتنمية ما وراء البحار . وجرى تعيين عدد من المشاريع الانمائية باعتبار ان مسن المناسب ، من حيث المبدأ ، دعمها . وسيجرى توفير معظم تكلفتها الاجمالية المقدره بمبلغ ٧٦٦ من ملايين الجنيهات الاسترلينية (٥) ، ( انظر الفقرة ٣٠ أدناه ) في شكل منحة من الدولة القائمة بالادارة . وكان هذا التعهد استمرارا لسياسة المملكة المتحدة المسماة بسياسة " الدعم والمساندة " ، التي نفذت حينما أغلقت الحدود مع اسبانيا في سنة ١٩٦٩ . ويمول معظم الاستثمارات الرأسمالية الحكومية عن طريق المعونة الانمائية .

٣٠ - وقد وزعت الاموال على النحو التالي :

<u>المبلغ</u> ( بالجنيهات الاسترلينية )	<u>المجال</u>
٤ ٣٥٤ ٠٠٠	تنمية الاسكان
١ ٨٧٨ ٠٠٠	التعليم
٢٧٠ ٠٠٠	وسائل الراحة والسياحة
٢٠٠ ٠٠٠	المرافق العامة
٩٦٠ ٠٠٠	تنمية الميناء وأمور أخرى
<u>٧ ٦٦٢ ٠٠٠</u>	

٣١ - وكان المبلغ الاجمالي الفعلي لاموال المعونة المعتمدة مقابل التبرع المعلن عنه هو ٧٣٣ ملايين من الجنيهات الاسترلينية ، انفقت حكومة جبل طارق ٤٤ ملايين جنيه منها في خلال

(٥) العملة المحلية هي الجنيه الاسترليني .

الفترة ١٩٧٥ - ١٩٧٨ ، تاركة مبلغا قدره ٢٩٩ من ملايين الجنيهات الاسترلينية رحل ليصرف منه في خلال البرنامج الانمائي للفترة ١٩٧٨ - ١٩٨١ . وقدرت المصروفات في اطار البرنامج الانمائي بمبلغ ٢١٩ من ملايين الجنيهات الاسترلينية للفترة ١٩٧٧ - ١٩٧٨ و ٧١٩ ملايين جنيهه استرليني للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ . وتفيد التقارير الرسمية بأن حكومة المملكة المتحدة قد وافقت على توفير مبلغ قدره ١٤ مليون جنيهه استرليني للفترة من نيسان / ابريل ١٩٧٨ الى اذار / مارس ١٩٨١ . ويبين الجدول ١ ادناه المخصصات التي رصدتها المملكة المتحدة لصندوق التحسين والتنمية للسنوات ١٩٧٤ / ١٩٧٥ - ١٩٧٦ / ١٩٧٧ .

### الجدول ١

#### جبل طارق : مخصصات المملكة المتحدة لصندوق التحسين والتنمية، ١٩٧٤ / ١٩٧٥ - ١٩٧٦ / ١٩٧٧ ( بالجنيهات الاسترلينية )

البند	١٩٧٥ / ١٩٧٤	١٩٧٦ / ١٩٧٥	١٩٧٧ / ١٩٧٦
اموال معونة التنمية	٢ ٨٩٣ ٤٨٠	١ ٤٠٥ ٩٢٤	١ ٧٣٢ ١١٦
اصدارات السندات	٥٠٠ ٠٠٠	-	٩٠٠ ٠٠٠
مساهمة من الصندوق الموحد	-	٢٤٠ ٠٠٠	٢٣٠ ٠٠٠
تسديد قروض	١ ٠٩٣	١ ٠٩٣	١ ٠٩٣
بيع اراض	-	١٧٠	٨٨٠
متفرقات	٣ ٨٩٠	١١ ٤٧١	-
	٣ ٣٩٨ ٤٦٣	١ ٦٥٨ ٦٥٨	٢ ٨٦٤ ٠٨٩

٣٢ - وفي ١٩٧٦ / ١٩٧٧ زادت الايرادات ضعف ما كانت عليه في ١٩٧٤ / ١٩٧٥ وبلغ مجموعها ١٨٤ مليون جنيهه استرليني متجاوزة بذلك التقديرات بمبلغ قدره ٦٧٧ ملايين جنيهه استرليني . وكانت اكبر بنود الايرادات هي ضرائب الدخل ، والمبالغ المسددة والجمارك ( انظر الجدول ٢ ادناه ) . وبلغ مجموع المصروفات ١٩٥ مليون جنيهه استرليني ، منها ١٧٨ مليون جنيهه استرليني مصروفات متكررة و ١٧٧ من ملايين الجنيهات الاسترلينية مصروفات رأسمالية ، وهي تمويل عن طريق صندوق التحسين والتنمية . وكانت اكبر بنود المصروفات هي الخدمات الاجتماعية والبلدية .

الجدول ٢

جبل طارق : الإيرادات والمصروفات،

١٩٧٧/١٩٧٦ - ١٩٧٥/١٩٧٤

(بالجنيهات الاسترلينية)

١٩٧٧/١٩٧٦	١٩٧٦/١٩٧٥	١٩٧٥/١٩٧٤	البند
<u>ألف - الإيرادات</u>			
٥ ١٣٤ ٨٢٨	-	-	ضرائب الدخل
٣ ٠٣٥ ٩٣٥	-	-	مبالغ مسددة
٢ ٧٨٦ ٧٥٩	٢ ٣٩٦ ٣٥٨	٢ ١٥١ ٠٥١	رسوم جمركية
٢ ٠٠٥ ٠٢٣	-	-	تسوية خدمات البلدية
١ ١٣٢ ٢٦٠	٢ ٤٣٥ ٨٦٩	٢ ٠٢٥ ٨٨١	خدمات بلدية
			رسوم محاكم ومد فوعات مقابل خدمات معينة وتصويضات في صورة معونة
٩٦٤ ٩١٠	٧٩٤ ٤٩٨	٧٥٢ ٦٧٠	
٧٣٦ ٠٤١	٦١٢ ٢٨١	٤٣٣ ١٠١	ايجارات ممتلكات حكومية
٧٢٥ ٦٨٥	٦١٣ ١٠٠	٤٢٢ ٥٤٩	مقبوضات مختلفة
٦٠٤ ٣٠٣	٣٤٠ ٣١٨	٢٦٢ ١٤٥	البريد والبرق
			رخص وضرائب وإيرادات محلية لا تندرج تحت فئات أخرى
٥٠٦ ٥٣٧	٤ ٠٣٨ ٣٤٧	٢ ١٩٥ ٠٩٥	
٣٧٢ ٣٩٠	٢٠٣ ٠٠٣	٢٥٠ ٧٤٦	فوائد
٢٢٩ ٨٤٦	٢١٤ ٧٢٠	٢٠٨ ٢٦٥	يانصيب
١٩٣ ٠٦٢	١٤٧ ٠١٩	٨٨ ٧٠٧	رسوم ميناء ومرافأ وارصفة
١١ ٧٩٢	١١ ٥٣٣	-	قروض مسددة
<u>١٨ ٤٤٠ ٣٧١</u>	<u>١١ ٨٠٧ ٠٤٦</u>	<u>٨ ٧٩٠ ٢١٠</u>	

(يتبع)

الجدول ٢ (تابع)

البند	١٩٧٥/١٩٧٤	١٩٧٦/١٩٧٥	١٩٧٧/١٩٧٦
<u>باء - المصروفات</u>			
خدمات اجتماعية	٤ ٩٥٤ ٧٩٥	٤ ٨٧٨ ٦٣٨	٥ ٦٧٥ ٩٤٦
خدمات بلدية	١ ٣٢٥ ٢٩٥	١ ٤٨٧ ٧٢٢	٤ ٠٦١ ٧٠٠
اشغال عامة	٢ ٣٢٤ ٤٩١	٢ ٧٢٨ ٣٤٥	٣ ٨٩٢ ٦٢٠
ادارة	١ ٠٧٧ ٤٨٥	١ ٣١٣ ٤٣٨	٢ ٠٠٤ ٠٧٦
عدالة وقانون ونظام	٥٠٤ ٠٦٠	٥٥٥ ٣٢١	١ ٠٨٣ ٤٣٦
متفرقات	٧٤٨ ١٨٠	٩٧٠ ٣٤٥	١ ٣٠٦ ٧٥٠
معاشرات تقاعدية	٤٨٥ ٦٥٦	٥٦٩ ٧٠٦	٦٦٢ ٠٩٥
خدمة الدين العام	٤٢٦ ٤٦٦	٥١٠ ٨٣٠	٥٤٥ ٠٠٥
مساهمة في صندوق التحسين والتنمية	-	-	٢٣٠ ٠٠٠
المجموع	١١ ٨٤٦ ٤٢٨	١٣ ٠١٤ ٣٤٥	١٩ ٤٦١ ٦٢٨

٣٣ - ويوضح الجدول ٣ أدناه نصيب الفرد من الدخل الوطني بالاسعار الحالية للفترة من ١٩٧٤/١٩٧٣ الى ١٩٧٦/١٩٧٥ :

الجدول ٣

جيل طارق : نصيب الفرد من الدخل الوطني في الفترة

١٩٧٤/١٩٧٣ - ١٩٧٦/١٩٧٥

(بالجنيهات الاسترلينية)

نصيب الفرد	١٩٧٤/١٩٧٣	١٩٧٥/١٩٧٤	١٩٧٦/١٩٧٥
الناتج المحلي الاجمالي	٧٠٥	٨٧١	٩٦٨
الناتج الوطني الاجمالي	٨٦٤	١ ٠٨١	١ ٢١٣
الناتج الوطني الصافي	٧٨٣	٩٩٤	١ ١٠٧

### دال - التجارة الدولية

٣٤ - في عام ١٩٧٧ كان هناك عجز قدره ٢٥٧ مليون جنيه استرليني في ميزان التجارة المنظورة (انظر الجدول ٤ أدناه) ، بالمقارنة الى مبلغ قدره ١٨٧ مليون جنيه في عام ١٩٧٦ ومبلغ قدره ١٦٣ مليون جنيه في عام ١٩٧٥ . ويقدر ، اذا ما أخذت في الحسبان المعاملات غير المنظورة ، ان يظهر الميزان التجاري لسنة ١٩٧٧ فائضا يرجع بين ما يقرب من مليونين وثلاثة ملايين من الجنيهات الاسترلينية .

### الجدول ٤

#### جبل طارق : الواردات والصادرات ،

١٩٧٧ - ١٩٧٤

(بالجنيهات الاسترلينية)

الصادرات	الواردات	السنة
١٠ ٤٨٤ ٣٥٢	٢٥ ٠٨٨ ٧١٤	١٩٧٤
١٠ ٧٥٣ ٤٤٨	٢٧ ٠٢٧ ٤٠١	١٩٧٥
١٣ ٧٢٧ ٨٦٥	٣٢ ٤١٥ ٩١٦	١٩٧٦
١٣ ٩٠٠ ٠٠٠	٣٩ ٦٠٠ ٠٠٠	١٩٧٧
		اختلاف النسبة المئوية
٢٧٧٧ +	١٩٩٩ +	١٩٧٦
-	٢٢٢٠ +	١٩٧٧

٤ - الاحوال الاجتماعية والتعليمية

ألف - الايدي العاملة

- ٣٥ - في عام ١٩٧٨ مكنت تسوية الدراسات الاستعراضية للاجور والمرتبات للسنوات ١٩٧٦ و ١٩٧٧ و ١٩٧٨ من رفع المستوى الحقيقي لمعيشة معظم الاسر . ففي خلال عام ١٩٧٧ ، بلغ التضخم في جبل طارق ١٤٨ في المائة . وفي السنة المنتهية في ٣١ من كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٧ ، قيل ان اسعار البيع بالتجزئة قد ارتفعت على العموم بنسبة ١٥ في المائة .
- ٣٦ - ويستخدم القطاع العام ما يزيد عن ٦٠ في المائة من السكان القادرين على العمل . وتتركز العمالة الصناعية بصفة رئيسية في حوض السفن البحرية وفي صناعة البناء وما يرتبط بها من صناعات . وتبين المصادر الرسمية للمملكة المتحدة ان البرنامج الانمائي سيوفر عمالة اضافية في الفترة بين ١٩٧٨ و ١٩٨١ ان سيتاح ما يبلغ ٥٠٠ وظيفة اضافية في صناعة التشييد . وفي خلال السنة المستعرضة لم تكن ثمة زيادة ملحوظة في البطالة ، فيما عدا زيادة طفيفة في بطالة الاحداث .

باء - الصحة العامة

- ٣٧ - تتألف خدمات المستشفيات الحكومية مما يلي : ( أ ) مستشفى سانت برنارد وبه ١٨٠ سريرا للمواطنين والزائرين ؛ و ( ب ) ووحدة الطك جورج الخامس للصحة النفسية ، وهي مجهزة لاستقبال ٦٣ مريضا ؛ ( ج ) ومستشفى الامراض المعدية وهو مجهز لاستقبال ١٠ مرضى .
- ٣٨ - ويبين الجدول ٥ أدناه المصروفات المتكررة والرأسمالية في مجال الصحة العامة عن السنوات ١٩٧٥/١٩٧٦ - ١٩٧٦/١٩٧٧ .

الجدول ٥

جبل طارق : مصروفات الصحة العامة ،

١٩٧٥/١٩٧٦ - ١٩٧٦/١٩٧٧

( بالجنهيات الاسترلينية )

المصروفات المتكررة			
السنة	المبلغ	النسبة المئوية لمجموع المصروفات الحكومية	المصروفات الرأسمالية
١٩٧٦/١٩٧٥	١ ١٩١ ٠٦٦	١١٥٤	٦٠ ٢١٢
١٩٧٧/١٩٧٦	١ ٧٨٤ ٦٣٥	١٠٠٣	١٤٠ ٤٥١

### جيم - التعليم

٣٩ - التعليم مجاني واجباري لجميع الاطفال الذين تترجع اعمارهم بين ٥ و ١٥ سنة . وفي نهاية ١٩٧٧ ، كان هناك حوالي ٣١٩ ٥ تلميذا ، منهم ٦٧٥ ٣ في المدارس الابتدائية و ٦٤٤ ١ في المدارس الثانوية .

٤٠ - ويتألف النظام المدرسي ، في مستوى التعليم الابتدائي ، من ١٢ مدرسة حكومية ومدرسة واحدة خاصة ومدرستي خدمة . اما في مستوى التعليم الثانوي ، فهناك مدرستان عامتان . وتوفر الكلية الفنية السماتة Gibraltar and Dockyard Technical College التدريب التقني والمهني ، وهي تقدم دورة تدريبية هندسية عامة مدتها سنتان . وفي نهاية ١٩٧٧ كان هناك ٤٢ طالبا يدرسون بالكلية . اما المدرسة التجارية ، التي اصبحت جزءا من مدرسة البنات العامة في سنة ١٩٧٢ ، فتقدم دورة تدريبية لتلميذات المدارس الثانوية اللاتي ينجحن في امتحان تأهيلي .

٤١ - ويوضح الجدول ٦ أدناه المصروفات المتكررة والرأسمالية التي انفتت على التعليم في الفترة ١٩٧٥ - ١٩٧٧ .

### الجدول ٦

جبل طارق : مصروفات التعليم ، ١٩٧٥-١٩٧٧  
(بالجنيحات الاسترلينية)

المصروفات الرأسمالية	المصروفات المتكررة		السنة
	النسبة المئوية لمجموع المصروفات الحكومية	المبلغ	
٩٠٩ ٥٩٣	٩ر٤	٧٢٨ ٥٦٠	١٩٧٥
٩٨٢ ٣٣٤	٩ر٤	٩٠٠ ٨٧٠	١٩٧٦
١ ٤٤٣ ٢٢١	٩ر٣	١ ٠٩٧ ٧٤٠	١٩٧٧

## المرفق الثاني\*

### رسالة مؤرخة في ١٠ من آب/اغسطس وموجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لاسبانيا لدى الامم المتحدة

قامت الأمانة العامة مؤخرا بإعداد وتعميم ورقة عمل بشأن جبل طارق ( A/AC.109/L.1316 مؤرخة في ٩ من تموز/يوليه ١٩٧٩ )<sup>(١)</sup> يمكن أن تشير تفسيرات خاطئة بسبب ما أغفلته من معلومات وما تتضمنه من معلومات ناقصة .

واني لأود ، بناء على تعليمات من حكومتي ، أن أوجه انتباهكم للحقائق التالية :

١ - تذكر الفقرة ١ أن المساحة الكلية لجبل طارق ٨٠٥ من الكيلومترات المربعة . وهذه المساحة لا تتضمن صخرة جبل طارق نفسها فحسب بل وذلك الجزء من البرزخ الذي لم تتخل عنه اسبانيا قط .

٢ - تشير الفقرة ٤ الى ديباجة المرسوم الاشتراعي المتضمن دستور جبل طارق لعام ١٩٦٩ ، وتقتبس من تلك الديباجة التي سبق أن وردت في الوثيقة المشار اليها في الحاشية (ب) ، الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والعشرون ، الملحق رقم ٢٣ (A/7623/Rev.1) ، المجلد الثالث ، الفصل التاسع ، المرفق ، الفقرات ٧ - ٢٣ . لقد اقتبس جزء من ديباجة المرسوم الاشتراعي المذكور ، ولكن لم يذكر أن تلك الديباجة ، التي أصدرت بموجب أمر مجلسي ، قد أصدرت في وقت كانت الأمم المتحدة قد قررت فيه ونمّع المبادئ المنظمة لانتهاء استعمار جبل طارق ، ابتداء من نص توافق الآراء المؤرخ في ١٦ من تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٤ (ب) الى القرار ٢٤٢٩ (د - ٢٣) المؤرخ في ١٨ من كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٨ . ويمكن أن يشير ذلك انطبعا خاطئا بعدم تأكيده بما فيه الكفاية على كون ديباجة ذلك الأمر الاشتراعي مخالفة بشكل واضح للمبادئ التي وضعتها الأمم المتحدة .

٣ - وينبغي ، فيما يتعلق بالفقرة ١٣ ، أن يذكر أن المفاوضات الشائبة قد قطعت في ١٩٦٧ لأن المملكة المتحدة أعلنت سيادتها على البرزخ الذي لم يتخل عنه قط ، مما حدا بالحكومة الاسبانية الى الضاء تسهيلات العبور وفقا لمعاهدة أوتريشت ( " دون أى اتصال برى مفتوح مع البلد المجاور " ) .

\* صدر من قبل تحت الرمز A/AC.109/588 .

( أ ) انظر المرفق الأول لهذا الفصل .

( ب ) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة التاسعة والعشرون ، المرفقات ، المرفق

رقم ٨ (الجزء الأول) (A/5800/Rev.1) ، الفصل العاشر ، الفقرة ٢٠٩ .

٤ - أما الاستفتاء المذكور في الفقرة ١٤ ، والذي أجرته المملكة المتحدة في ١٠ - ١١ من ايلول/سبتمبر ، فقد كان ، عند اعلانه ، موضوع قرار سابق ، هو القرار A/AC.109/266 المؤرخ في ١ من ايلول/سبتمبر ١٩٦٧ ( ج ) ، الذي أعلنت فيه اللجنة الخاصة أن اجراء الاستفتاء يعارض احكام القرار ٢٢٣١ ( د - ٢١ ) المؤرخ في ٢٠ من كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦ . كما شجب اجراء الاستفتاء القرار ٢٣٥٣ ( د - ٢٢ ) المؤرخ في ١٩ من كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٧ .

٥ - هذا ، وقد رجا القرار ٢٤٢٩ ( د - ٢٣ ) من المملكة المتحدة ، باعتبارها الدولة القائمة بالادارة ، " انهاء الحالة الاستعمارية القائمة في جبل طارق في موعد لا يتجاوز ١ من تشرين الأول/اكتوبر ١٩٦٩ " ، مضيفا أن " استمرار الحالة الاستعمارية القائمة في جبل طارق منافي لمقاصد ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة وقرار الجمعية العامة ١٥١٤ ( د - ١٥ ) " .

٦ - أما الاجتماع الذي كان من المزمع عقده بين الدكتور أوين والسيد أوريجا أغيري في ١٩٧٩ ( الفقرة ٢١ ) فلم يعقد بسبب الانتخابات العامة التي كانت وشيكة في البلدين ، وبسبب تغيير الحكومة في لندن .

ان اسبانيا تواصل معالجة هذه المسألة بروح بناءة تماما . ووفقا لولاية الأمم المتحدة ، التي اعتمد آخر نص لتوافق الآراء فيها ( ٣٣ / ٤٠٨ ) في ١٣ من كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ ، فقد اتفق مع وزير الخارجية البريطاني على أن يعقد الاجتماع القادم في نيويورك في أواخر ايلول/سبتمبر .

٧ - كما تحتاج الفقرتان ٢٢ و ٢٣ من الوثيقة الى ايضاح ، ان أنه توجد ، علاوة على أحزاب الأقلية المشار اليها ، اتجاهات سياسية وتيارات للرأي العام تحبذ قيام تفاهم أفضل مع اسبانيا . وتنبغي الإشارة الى البيان الذي أدلى به في جبل طارق في ايلول/سبتمبر ١٩٧٥ السيد هاترسلي ، وزير الدولة في المملكة المتحدة ، وهو البيان الذي مؤداه أن الرأي البريطاني الرسمي لا يؤيد قيام اتحاد بين جبل طارق والمملكة المتحدة . ان هذا البيان يدحض الأساس السياسي الذي يقوم عليه حزب السيد اكزيراس والذي تتناوله باستفاضة الفقرة ٢٢ من ورقة العمل .

وأغد ومنتنا اذا تفضلتم باجراء التصحيحات المناسبة في الوثيقة المعنية وتصميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق الجمعية العامة .

(توقيع) خايمي دي بينيبس

---

( ج ) المرجح نفسه ، الدورة الثانية والعشرون ، المرفقات ، اضافة للهند ٢٣ من جدول الأعمال (A/6700/Rev.1) ؛ الفصل العاشر ، الفقرة ٢١٥ .

## الفصل الثالث عشر

### برونى

#### ألف - نظار اللجنة الخاصة فى المسألة

- ١ - نظارت اللجنة الخاصة فى هذا الهند فى جلستها ١١٦١ المعقودة فى ١٦ من آب/اغسطس ١٩٧٩ .
- ٢ - وقد أخذت اللجنة الخاصة فى اعتبارها ، لدى نظارها فى هذا الهند ، أحكام قرارات الجمعية العامة فى الموضوع ، بما فىها بوجه خاص القرار ٣٣ / ٤٤ المؤرخ فى ١٣ من كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٨ بشأن تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة . وكان مما قامت به الجمعية فى الفقرة ١٢ من هذا القرار أن رجعت من اللجنة الخاصة " مواصلة التماس الوسائل المناسبة لتنفيذ قرار الجمعية العامة ١٥١٤ ( د - ١٥ ) تنفيذاً فورياً وتاماً فى جميع الأقاليم التى لم تنل بعد استقلالها ، والقيام خاصة . . . بوضع اقتراحات محددة لازالة ما تبقى من مظاهر الاستعمار وتقديم تقرير عن ذلك الى الجمعية العامة فى دورتها الرابعة والثلاثين " . كما أخذت اللجنة الخاصة فى اعتبارها مقرر الجمعية العامة ٣٣ / ٤١٢ المؤرخ فى ١٣ من كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٨ بشأن الأقليم .
- ٣ - وكان معروضاً على اللجنة الخاصة فى أثناء نظارها فى هذا الهند ، ورقة عمل أعدتها الأمانة العامة ( انظر مرفق هذا الفصل ) تتضمن معلومات عن التطورات المتعلقة بالأقليم .

#### باء - قرار اللجنة الخاصة

- ٤ - وفى الجلسة ١١٦١ المعقودة فى ١٦ من آب/اغسطس ١٩٧٩ وعقب بيان أدلى به الرئيس (A/AC.109/PV.1161) ، قررت اللجنة الخاصة ، دون اعتراض أن تنظر فى هذا الهند فى دورتها التالية ، مع مراعاة ما قد تصدره الجمعية العامة من توجيهات فى هذا الشأن فى دورتها الرابعة والثلاثين وأن تأذن لمقررها ، تسهيلاً لنظر الجمعية العامة فى هذا الهند ، بأحالة الوثائق ذات الصلة بالموضوع الى الجمعية العامة مباشرة .

المرفق\*

ورقة عمل من اعداد الأمانة العامة

المحتويات

الفقرات

٢ - ١	.....	معلومات عامة	١ -
٩ - ٣	.....	التطورات الدستورية والسياسية	٢ -
١٥ - ١٠	.....	الأحوال الاقتصادية	٣ -

---

\* صدر من قبل تحت الرمز A/AC.109/L.1251

## بروني ( أ )

### ١ - معلومات عامة

- ١ - تقع بروني على الساحل الشمالي لجزيرة بورنيو وتتكون من جيبين يقعان في شمالي شرقي ساراواك ، بشرق ماليزيا ، وتبلغ مساحتها حوالي ٥٧٦٥ كيلومترا مربعا . وعاصمة بروني هي بندر سيري بيغياوان . وفي عام ١٩٧٧ قدر عدد سكان الاقليم بنحو ١٩٠.٠٠٠ نسمة ، ثلثهم تقريبا من أصل أجنبي . ويقال أن عدد الجالية البريطانية المغتربة يبلغ ١١.٠٠٠ نسمة .
- ٢ - وفي كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ ، وعقب وصول سفينة الى شاطئ موارا تقل لاجئين فييتناميين تم قتلها داخل البحر الى مسافة ٣٠ ميلا من الساحل ، أعلنت حكومة بروني أنها لن تسمح لدن يغادرون فييت نام بدخول أراضيها ، والا واجهت بروني وشعبها الصغير مشاكل ضخمة .

### ٢ - التطورات الدستورية والسياسية

- ٣ - كما سبق ذكره (ب) ، فان حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية مازالت تتولى ، بمقتضى اتفاق وقع في ١٩٥٩ وعدل في ١٩٧١ ، مسؤولية الشؤون الخارجية لبروني . وتضطلع المملكة المتحدة الآن بدور استشاري في مجال الدفاع ، وذلك في حالة تعرض الاقليم لخطر هجوم خارجي عليه من دولة اخرى . ويمثل المملكة المتحدة مفوض سام يخضع تعيينه لموافقة السلطان .
- ٤ - ويتولى السلطان ، السير حسن البلقه ، السلطة التنفيذية العليا ، وتلزم موافقته على جميع القوانين الصادرة عن المجلس التشريعي . ويساعد السلطان في ممارسة سلطاته المنتيري ببيصار (رئيس الوزراء) والمجلس الخاص ومجلس الوزراء . ويجوز للمجلس التشريعي ، الذي يتألف من ٢٠ عضوا ، منهم ١٠ أعضاء بحكم المنصب و ١٠ أعضاء منتخبين ، أن يصدر القوانين لضمان السلم والانتظام العام وحسن ادارة الدولة ، شريطة موافقة السلطان . ويتألف جهاز الاقليم القضائي من محكمة عليا ومحكمة استئناف ومحاكم اسلامية .
- ٥ - وتنقسم بروني الى أربع مقاطعات ، يشرف على كل منها والي المقاطعة ، ويساعده مجلس المقاطعة الذي يتكون من أعضاء معيّنهم منتخب . وهناك سلطات بلدية في بندر سري بيغياوان ، وكوالا بيليت ، وسيريا ، وتوتونغ .

( أ ) المعلومات الواردة في هذه الورقة مستمدة من تقارير سبق صدورها .

( ب ) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثالثة والثلاثون ، الملحق رقم ٢٣

(A/33/23/Rev.1) ، المجلد الثالث ، الفصل الخامس عشر ، المرفق ، الفقرة ٣ .

٦ - وعقب مفاوضات جرت بين سلطان بروني والورد غورونوي روبرتس ، الذي كان آنذاك وزير الدولة للشؤون الخارجية وشؤون الكومنولث في المملكة المتحدة ، وقعت المملكة المتحدة وسلطنة بروني بالأحرف الأولى معاهدة صداقة وتعاون جديدة في لندن في ٢٨ أيلول / سبتمبر ١٩٧٨ تنص على اضطلاع بروني في نهاية سنة ١٩٨٣ بالمسؤولية الكاملة بوصفها دولة مستقلة ذات سيادة . ووقعت المعاهدة في بروني في ٧ من كانون الثاني/يناير ١٩٧٩ . كما وقع السلطان ولورد غورونوي روبرتس بالأحرف الأولى ثلاث مذكرات مرافقة بشأن الاحتفاظ في بروني بكتيبة ( ٨٠٠ ) من قوات غوركا في خدمة دولة بروني حتى أيلول / سبتمبر ١٩٨٣ ؛ وبشأن تقديم المملكة المتحدة المساعدة في إنشاء سلك دبلوماسي للدولة المستقلة الجديدة ؛ وبشأن العلاقات بين السلطة القضائية والدولية .

٧ - وتفيد التقارير أن الاتفاقية تمثل حالا وسطا بين رغبة السلطان في عدم الاضطلاع بمسؤوليات الدفاع والشؤون الخارجية ورغبة الحكومة البريطانية في نقل جميع المسؤوليات . وقد استمدت محادثات لندن قوة دافعة من التأييد الذي أعرب عنه رئيسا حكومتي ماليزيا واندونيسيا لاستقلال بروني وادخالها في عضوية رابطة أمم جنوب شرقي آسيا .

٨ - وقام وزير خارجية ماليزيا بزيارة لبروني في اوائل ١٩٧٩ . وأعلن في ذلك الحين أن بلده يتطلع الى عهد جديد من العلاقات الطيبة مع بروني . واعتبرت الزيارة لفتة تاريخية منطوية على حسن نية عقب توقيع المعاهدة بين المملكة المتحدة وبروني .

٩ - ونوقشت المعاهدة في مجلس اللوردات بالبرلمان البريطاني في شباط / فبراير ١٩٧٩ . وقال اللورد غورونوي روبرتس ، ردا على الأسئلة التي وجهت اليه من أعضاء المجلس ، انه ينبغي لحكومة بروني النازح في منح الجنسية البرونية للأشخاص المشمولين بالحماية البريطانية والمقيمين في الاقليم بعد ١٩٨٣ . وقال أيضا ان المملكة المتحدة ستواصل ، في حدود مواردها ، توفير أفراد للخدمة ، عن طريق الاعارة ، في ميدان الدفاع والميدان المدني . وأعلن اللورد غورونوي روبرتس أن دول المحيط الهادئ ورابطة أمم جنوب شرقي آسيا رحبت ترحيبا حارا باتفاقية الاستقلال ، وأضاف أن المملكة المتحدة سوف تساعد أيضا بروني في بناء سلكها الدبلوماسي .

### ٣ - الأحوال الاقتصادية

١٠ - يعتمد اقتصاد بروني اعتمادا كبيرا تقريبا على مواردها النفطية الوفيرة التي تمثل ما يربو على ٩٥ في المائة من قيمة جميع صادراتها . وتشمل الأنشطة الاقتصادية الأخرى زراعة المطاط ، والزراعة الكافية ، والحراجه ، وصيد الأسماك .

١١ - وقد اكتشف البترول في العشرينات من هذا القرن ، وتقوم بانتاجه شركة بروني شـ — Brunei Shell التي تملكها الحكومة وشركة شل الهولندية الملكية Royal Dutch Shell . ويبلغ مجموع الانتاج الحالي حوالي ٠٠٠ ٢٣٠ برميل يوميا مما يجعل من بروني ثاني أكبر منتج للنفط في جنوب شرقي آسيا بعد اندونيسيا . وقد بلغت عائدات البترول في ١٩٧٧ ، ٩٠٢ مليون من دولارات الولايات المتحدة . وتشمل المزايا التي يحصل عليها مواطنو بروني : العناية الطبية

المجانية ، والمعاشات التقاعدية ، والتعليم حتى المرحلة الجامعية ، والدعم المالي الحكومي المستهدف عدم ارتفاع أسعار الأغذية والبنزين والكهرباء ، وتوفير الإعانات المالية للقروض اللازمة لشراء المساكن والسيارات والأجهزة المنزلية . ولا يوجد في الاقليم نظام ضريبة الدخل الشخصية . ويبلغ الدخل السنوي للفرد في بروني نتيجة لعائدات النفط وحقول الغاز الملحقة حوالي ٣٤٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة .

١٢ - ويأتي ثلاثة أرباع النفط من حقول المنطقة المضمورة . وتقع أبعد الآبار عن الشاطئ على مسافة حوالي ٥٦ كيلومترا من الهر . ويوجد لدى بروني واحد من أكبر مصانع الغاز الطبيعي المسيل في العالم ، والذي زادت مساهمة بروني في استثماراته ، كما أعلن السلطان ، من ١٠ في المائة الى الثلث ، مما يجعلها شريكا مساويا لشركتي شل وميتسوبيشي اليابانية . كما اقتنت بروني أيضا أسهما في شركة كولد غاز ترينغ Coldgas Trading وهي شركة توزيع لها سبع ناقلات تستخدمها في شحن الغاز الطبيعي المسيل من بروني الى اليابان . وقد كانت شركة كولد غاز مملوكة بكاملها فيما مضى لشركتي شل وميتسوبيشي .

١٣ - وقد قدرت الإيرادات في ١٩٧٦ بمبلغ ٥٩٥ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة ، ٩٠ في المائة منه من النفط والغاز ، وبلغ الفائض ٣٤٠ مليون دولار . وتفيد التقارير بأن احتياطي الدولة من النقد الأجنبي يربو على ١٥٥ مليون من دولارات الولايات المتحدة ، ثلثاه بالجنبيات الاسترلينية .

١٤ - وفي خلال الجيل الماضي ، مكنت موارد بروني من النفط ، البلد من تنمية مرافقه الأساسية ومن التوسع اجتماعيا . فكان ما حصل عليه الاقليم شركة خطوط جوية ومطار جديد ، وميناء بحري جديد ومئات الكيلومترات من الطرق الجديدة ، ومحطة اذاعة وتليفزيون مجهزة تجهيزا شاملا ؛ وشبكة كهربائية شاملة وشبكة كاملة لتصريف المياه في جميع مدن البلد ومعظم قراه . كما استغلست عائدات النفط في تمويل العديد من المدارس الجديدة ومتحفين وجامع جديد .

١٥ - ويساعد النفط أيضا في تمويل الجيش ويرجح أن الكتيبة الملايوية الملكية لبروني تستخدم من العمال العسكريين والمدنيين حوالي ١٠ في المائة من جميع الذكور البالغين من الملايويين فسي بروني . (ويقال ان حكومة بروني تستخدم حوالي نصف القوى العاملة المحلية) . بيد أن عدد الرجال الذين يمكن الحصول على خدماتهم من المجتمع المحلي لا يتجاوز ٣٦٠٠ رجل . وطبقا لما تقوله الصحافة المحلية ، فإن من المتعذر ، لهذا السبب ، استبدال كتيبة الفوركا ، التي ستحتفظ بها المملكة المتحدة في بروني حتى ١٩٨٣ .